



SFlow™

Instruction manual

DRT582094110

D - 2023/03

No part of this document may be communicated or reproduced in any form, nor may its contents be used or communicated, without the express written permission of **Sames**.

The descriptions and characteristics contained in this document are subject to change without notice.

© Sames 2022 - Translation from the original manual

Sames produces its user manual in French and has it translated into English, German, Spanish, Italian and Portuguese. It has reservations about translations into other languages and declines all responsibility in this respect.

Services



Certification and referencing

Sames is certified as a training centre by the DIRRECTE of the Auvergne Rhône Alpes region under the number 84 38 06768 38.

Throughout the year, our company provides training courses that enable you to acquire the know-how required for the implementation and maintenance of your equipment in order to guarantee its long-term performance. A catalogue is available on request.

www.sames.com/usa/en/services-training.html



Line audit

As part of a technical assistance program for our customers using **Sames** equipment, line audits are designed to help you optimize and control your production tool.

Our network of experts is continuously trained and qualified to provide our customers with technical expertise on the liquid or powder installations in which our equipment is integrated. The overall environment of the production lines is taken into account during this technical audit.

A brochure is available for download:

www.sames.com/usa/en/services-service-contract.html



Maintenance contract

An annual maintenance contract (including or not the consumables to be replaced during each intervention) can be considered with the partnership of **Sames**. It is associated with a preventive maintenance plan established during a first audit visit which details the control points necessary to guarantee the performance of the installed equipment.

www.sames.com/usa/en/services-service-contract.html



Hotline

www.sames.com/usa/en/services-service-contract.html

SFlow™

1. Health and safety instructions -----	6
1.1. Configuration of the certified equipment	6
1.2. Marking	6
1.2.1. Description of the nameplate marking.....	6
1.2.2. Standards and guidelines applied	9
1.3. Meaning of the pictograms	10
1.4. Precautions for use	11
1.4.1. General.....	11
1.4.2. Safety devices	11
1.4.3. Pressure hazards.....	11
1.4.4. Fire, explosion, static electricity hazards	12
1.4.5. Toxic chemicals hazards	12
1.4.6. Hoses	13
1.4.7. Normal stop	13
1.4.8. Materials used.....	13
1.5. Warnings	14
1.5.1. Installation rules.....	15
1.6. Important recommendations	16
1.6.1. Non-intended use or foreseeable misuse	16
1.6.2. Compressed air quality	16
1.6.3. Transport	16
1.6.4. Check the scope of delivery	16
1.6.5. Recommendation materials.....	17
1.6.6. Storage conditions	17
1.6.7. Handling.....	17
1.7. Warranty	18
2. Description -----	19
2.1. General.....	19
2.1.1. Coding.....	20
2.2. Function of the different components	21
2.2.1. Composition.....	22
2.2.2. Options.....	22
3. Technical features -----	23
3.1. Dimensions (mm/	23
3.2. Operating features	25
3.3. Safety features	25
3.4. Operating principle	25
4. Schematics -----	26
5. Start-up -----	26
5.1. Tools	26
5.1.1. Operating instructions.....	27
5.2. Installation	28
5.3. Shutdown and start-up procedures	30
5.3.1. Handling.....	30

5.3.2. Shutdown procedure of the gun.....	30
6. Maintenance -----	31
6.1. Maintenance summary table	32
6.2. Preventive maintenance plan – PMP 582094110	33
6.3. Maintenance	34
6.3.1. Maintenance and monitoring periods.....	34
6.3.2. Cleaning.....	34
6.4. Replacement	35
6.4.1. Procedure A: Maintenance of the tips (1).....	35
6.4.2. Procedure B: Maintenance of the seat-holder assembly (13)	40
6.4.3. Procedure C: Maintenance of the needle-cartridge line (19)	43
6.4.4. Procedure D: Maintenance of the spring (23) and of the stroke-end stop (24)....	46
6.4.5. Procedure E: Maintenance of the filter (25)	47
6.4.6. Procedure F: Maintenance of the trigger (22)	50
6.4.7. Procedure G: Maintenance of the safety lever assembly (28).....	53
7. Troubleshooting -----	54
7.1. Diagnosis and resolution of spraying problems	54
7.2. Possible symptoms of faults – Causes of faults – Remedies	55
8. Spare Parts List -----	56
8.1. Guns	57
8.1.1. Wear parts	60
8.1.2. References spare parts or repair kits	62
9. History of revision indices -----	69
10. Annexes -----	70
10.1. Preventive Maintenance Plan	70
10.2. EU declaration of conformity and UKCA declaration	71

1. Health and safety instructions

1.1. Configuration of the certified equipment

This manual defines the configuration of the certified equipment.


1.2. Marking

1.2.1. Description of the nameplate marking

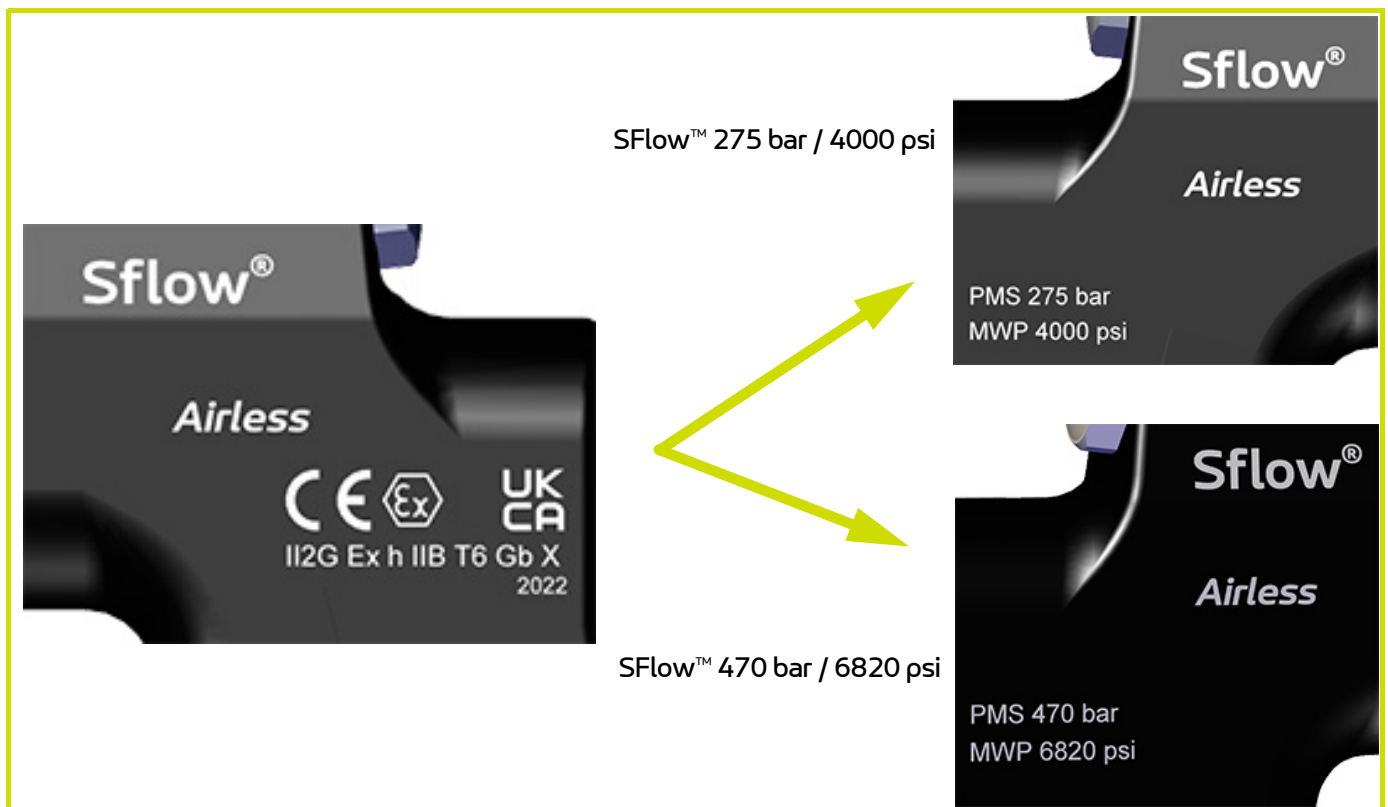
Each device is marked with the name of the manufacturer, the device reference and important informations for the use of the device: air pressure, electrical power,...

This equipment has been designed in accordance with the ATEX Directive 2014/34/EU and is intended for use in Zone 1.

This equipment therefore complies with the following provisions:

- ATEX Directive (2014/34/EU):  II 2 G - group II, category 2, gas).

The EU declaration of conformity and the UKCA declaration (specific for the British market) are included in this document in annexes.



Description	
Sigle Sames	Manufacturer's brand
SFlow™	Product name
CE	CE: European conformity
Ex II 2 G	Ex : Use in explosive area II: Group II 2: Category 2 Surface equipment intended for use in environment where explosive atmospheres due to gases, vapors, mists are likely to occur occasionally during normal operation G: Gas
Ex	Ex: Marking of conformity to european standards
h	h: Protection mode for non-electrical devices
IIB T6	IIB: Reference gas for equipment qualification T6: Temperature class - Maximum surface temperature: 85°C / 185°F*
Gb	Gb: Equipment protection level (gas Zone 1)
X	X: Special conditions apply to the use of the safe operation. Refer to the instructions in the instruction manuals that accompany this product
UK CA	UK CA: UK Conformity Assesment Marking required for certain products placed on the market in Great Britain (England, Wales, Scotland) on January 2021
P prod: 275 bar / 4000 psi or P prod: 470 bar / 6820 psi	Maximum fluid pressure at the gun inlet
20XX	This number indicates the year of manufacture

* Temperature class

Temperature class	Maximum surface temperature
T6	85°C / 185°F



Each appliance is fitted with a nameplate bearing the name of the manufacturer, the appliance reference number, important information for the use of the appliance (pressure, power,...) and sometimes the pictogram shown opposite.

The equipment is designed and manufactured with high quality materials and components that can be recycled and reused.

The 2012/19/EU European Directive applies to all devices marked with this logo (crossed-out waste bin). Find out more about the collection systems available for electrical and electronic appliances.

Follow the rules in your locality and **do not dispose of your old appliances with your household waste**. Proper disposal of this old appliance will help prevent negative effects on the environment and human health.

1.2.2. Standards and guidelines applied

The standards applied are as follows:

- **EN ISO 80079-36 Juin 2016 / EN ISO 80079-36 June 2016:**
Non-electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres - Methodology and requirements - Explosive atmospheres - Part 36: non electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres - Methodology and requirements.
- **EN ISO 80079-37 Juin 2016 / EN ISO 80079-37 June 2016:**
Explosive atmospheres - Part 37: non-electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres - Non-electrical protection by constructional safety 'c', by ignition source monitoring 'b', by immersion in liquid 'k' - Explosive atmospheres - Part 37: non-electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres - Non-electrical protection mode by constructional safety 'ch', by ignition source monitoring 'bh', by immersion in liquid 'kh'.
- **EN 1127 Août 2019 / EN 1127 August 2019:**
Explosive atmospheres - Explosion prevention and protection - Part 1: basic concepts and methodology.

The guidelines applied are as follows:

- **Directive ATEX 2014/34/UE / ATEX Directive 3014/34/EU:**
Equipment and protective systems intended for use in explosive atmospheres.
- **SI 2016 No. 1107:**
Equipment and Protective Systems Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres Regulations 2016.

1.3. Meaning of the pictograms

 <p>Danger: Electricity</p>	 <p>Danger: Automatic start</p>	 <p>Danger: Hot parts or surfaces</p>	 <p>Danger: Risk of explosion</p>	 <p>Danger: General</p>
 <p>Danger: High pressure</p>	 <p>Danger: Pinching and/or crushing</p>	 <p>Danger: Atex Zone</p>	 <p>Danger: Flammability hazard</p>	 <p>Danger: Corrosive products</p>
 <p>Danger: Toxic materials</p>	 <p>Danger: Harmful products</p>	 <p>Prohibition of wearing a pacemaker</p>	 <p>Obligation: Wear of hearing protection</p>	 <p>Obligation: Wear of a protective visor</p>
 <p>Obligation: Protection of the respiratory tract</p>	 <p>Obligation: Wear of safety shoes</p>	 <p>Obligation: Wear of protective clothes</p>	 <p>Obligation: Wear of gloves</p>	 <p>Obligation: Wear of a protective helmet</p>
 <p>Obligation: Wear of safety glasses</p>	 <p>Obligation: General</p>	 <p>Obligation: Grounding</p>	 <p>Obligation: Refer to the manual</p>	

1.4. Precautions for use

1.4.1. General



The equipment at your disposal is for professional use only. It must be used only for the purpose for which it was intended or designed.

Read all operating instructions and labels carefully before operating the equipment.

Personnel using this equipment must have been trained in its use.

The workshop manager must ensure that the operators have fully understood all the instructions and safety rules of this equipment and other elements and accessories of the installation.

Misuse or improper operation can cause serious injury.

Do not modify or transform the equipment. Parts and accessories must only be supplied or approved exclusively by **Sames**.

The equipment must be checked periodically. Defective or worn parts must be replaced.

Never exceed the maximum working pressures of the equipment components.

For Airless® SFlow™ gun 275 bar / 4000 psi: maximum working pressure is 275 bar / 4000 psi.

For Airless® SFlow™ gun 470 bar / 6816 psi: maximum working pressure is 470 bar / 6816 psi.

Always respect the laws in force regarding security, fire, electricity of the destination country of the equipment.

Only use products or solvents that are compatible with the parts in contact with the material (see material manufacturer's data sheet).

1.4.2. Safety devices



Safety devices are set up for safe use of the equipment.

The manufacturer cannot be held responsible for any bodily injury as well as failures and / or damage to the equipment resulting from the destruction, hiding or total or partial removal of the safety devices.

1.4.3. Pressure hazards



Safety requires that a **pressure relief-air** shut-off valve must be installed in the pump motor supply system to release trapped air when the supply is shut off.

Without that precaution, residual air from the motor may cause the pump to operate and cause a serious injury.



Also, a **fluid drain valve** must be installed on the fluid system so that it can be drained (after shutting off motor air and decompressing it) before any operation on the equipment. These valves must remain closed for the air and opened for the fluid during the intervention.

1.4.4. Fire, explosion, static electricity hazards



Incorrect earthing, insufficient ventilation, flames or sparks can cause an explosion or fire which can lead to serious injury.

To avoid these risks, especially when using the pumps, it is imperative to:



- connect the equipment, the parts to be treated, the product and cleaning agent canisters to the ground,
- to ensure a good ventilation,
- keep the work area clean and free of rags, paper, solvents,
- do not operate electrical switches in the presence of vapors or during application,
- stop application immediately in the presence of electrical arcs,
- to store all liquids outside of the work areas,
- use products with the highest possible flash point to avoid any risk of formation of flammable gases and vapors (consult the safety data sheets of the products),
- equip drums with a lid to reduce the diffusion of gases and vapors in the cabin,
- the use of explosive products or gases is forbidden.
- during assembly and disassembly, transport to and from the site of use and maintenance, there is a risk of sparking due to friction, blows and friction or due to electrostatic charging. Therefore, make sure that these risks are eliminated during these work sequences or that you work in a non-explosive atmosphere.
- regularly clean the surface of the gun body and remove any dust or paint layers.

1.4.5. Toxic chemicals hazards



Toxic materials or vapors can cause serious injury through contact with the body, in the eyes, under the skin, but also by ingestion or inhalation. It is imperative:



- to know the type of material used and the dangers it represents,
- to store the materials to be used in appropriate areas,
- to contain the material used during the application in a container designed for this purpose,
- to dispose the materials in accordance with the legislation of the country where the equipment is used,
- to wear clothing and protection designed for this purpose,
- to wear goggles, hearing, gloves, shoes, coveralls and respiratory masks.



The use of halogenated hydrocarbon solvents and products containing such solvents in the presence of aluminium or zinc is prohibited.

Failure to follow these instructions could result in an explosion hazard causing serious injury or death.

1.4.6. Hoses

Recommendations for hoses:

- Keep hoses away from traffic areas, moving parts and hot areas.
- Never subject the product hoses to temperatures above 60°C / 140°F or below 0°C / 32°F.
- Do not use the hoses to pull or move the equipments.
- Tighten all connections as well as the hoses and connectors before putting the equipment into operation.
- Check the hoses regularly and replace them if damaged.
- Never exceed the Maximum Working Pressure (MWP) stated on the hoses.
- For the assembly of the hoses and the gun: the wearing of PPE is mandatory.
- Tighten to the stop (Hoses and Gun).

1.4.7. Normal stop

To perform a normal stop:

- Use the air regulator to gradually depressurize the pump.

1.4.8. Materials used

Given the diversity of the materials implemented by the users and the impossibility of listing all the characteristics of chemical substances, their interactions and their evolution over time, **Sames** cannot be held responsible:

- Poor compatibility of the materials in contact,
- Inherent risks to personnel and the environment,
- Wear and tear, malfunctions, material or equipment malfunctions as well as the quality of the finished product.

The user shall identify and prevent from potential dangers inherent to the materials used, such as:

- Toxic vapors,
- Fires,
- Explosions.

It will determine the risks of immediate or repeated exposure reactions on personnel.

With respect to the materials and paints (liquid or powder) used with its equipment, **Sames** declines any responsibility, in case of:

- Physical or psychological injuries,
- Direct or indirect material damage due to the use of chemical substances.

1.5. Warnings



It is imperative that anyone with a pacemaker not use the equipment or enter the projection area. Indeed, high voltage can cause the pacemaker to malfunction.



This equipment may be dangerous if not used, disassembled and reassembled in accordance with the rules specified in this manual and any applicable European Standard or national safety regulations.



The proper operating of the equipment is guaranteed only with the use of original spare parts distributed by Sames.



In order to ensure optimum assembly, spare parts should be stored at a temperature close to their operating temperature. If not, a sufficient waiting time must be observed before installation, so that all parts are assembled at the same temperature.

1.5.1. Installation rules

Environment



Non-moving equipment must be fixed to the ground by suitable devices (spit, screws, bolts,...) to ensure its stability during use.

To avoid risks due to static electricity, the equipment and its component must be grounded.

• **For pumping equipment** (pumps, lifts, chassis...), a 3.3 mm section wire is attached to the equipment. Use this wire to connect the equipment to the general 'ground'. In the case of severe environments (insufficient mechanical protection of the earthing wire, vibrations, moving equipment,...) where damage to the earthing function is likely, the user must replace the 3.3 mm wire supplied, by a device more suited to its environment (larger wire section, earth braid, fixing by eye lug,...).

- Have a qualified electrician check for ground continuity. If ground continuity is not assured, check the terminal, wire and grounding point. Never operate the equipment without resolving this problem.
- The gun must be "grounded" through the air hose or fluid hose.
- The materials to be painted must also be 'grounded' by means of clamps with cables or, if they are suspended, by means of hooks that must remain clean at all times.

NOTE: all objects in the work area must also be grounded.

- **Do not store** more flammable materials than necessary inside the work area.
- These materials must be stored in **approved, grounded containers**.
- Use only grounded **metal pails** for flushing solvents.
- **Cardboard and papers are to be banned.**



Danger to personnel if improperly installed.

- The exact delimitation of the zones is the express responsibility of the user, depending on the products used, the environment of the equipment and the condition of use.
- That distance of 1 m / 3.2 ft can be adapted if the analysis conducted by the user requires it.
- Select the pump so that the fluid pressure delivered by the pump is appropriate for the type of gun selected.
- By means of an high pressure hose, connect the paint fitting on the gun to the pump. Tighten the fittings firmly.
- The pressure resistance of the hose must be greater than or equal to the pressure delivered by the pump.
- It is imperative that the gun fluid hose is conductive.

1.6. Important recommendations

1.6.1. Non-intended use or foreseeable misuse

Any use other than the use described in the paragraph, 'Intended use' and in this operating manual, and any use that extends beyond the specified intended use, shall apply as non-intended use. The manufacturer shall not be liable for any damage resulting from non-intended use. This risk is borne solely by the user.

The following points describe improper or prohibited use:

- Conveyance of fluids that does not meet the product specification,
- Modify or alter the gun, in any way,
- Use a damaged gun,
- Use, maintenance, repair of the installation or commissioning of the gun by unauthorized, untrained personnel or by a private user.
- Use the gun without grounding,
- Use the gun outside the indicated parameters / service data.
- Use the gun in a place where there is a risk of ignition due to ignition sources in the vicinity of the gun.
- Failure to observe the maintenance intervals.
- Immerse the gun in solvents or aggressive products.
- Operating the gun in potentially explosive gas or dust areas of zone 0 or operating it in potentially explosive areas without the operator having first taken measures in accordance with the requirements of Directive 1999/92/EC and the applicable national regulations on explosive protection.
- First start-up without prior inspection for the area and the gun by an authorized person.
- Use of products that are chemically incompatible with the materials used in the construction of the gun: the operator of the gun must check the chemical compatibility of the products conveyed.
- Use of products whose characteristics (e.g. ignition temperature) are not compatible with the gun identification.
- Bypassing safety devices of the gun.



**Never wipe the end of the tip with the fingers.
Do not point the spraying gun at people or animals.
Always use the safety trigger lock when leaving the gun unattended.
Danger to personnel – Risk of product injection.**

1.6.2. Compressed air quality

Not applicable

1.6.3. Transport

The gun should only be transported in its original packaging to avoid transport damage.

1.6.4. Check the scope of delivery

- Remove the gun from its packaging.
- Dispose the packaging properly. Comply with the rules in force in your locality.
- Check that the gun has not been damaged during transport.
- Transport damage must be immediately communicated to the transport company and **Sames** in writing.
- Protect the gun from further damage.
- Use the packing slip to verify the completeness of the delivery.

1.6.5. Recommendation materials

- Our equipment must not be modified or used for purposes not intended. Any modification of the equipment made by the user and not authorized by **Sames** will result in loss of certification.
- Parts and accessories must be supplied or approved exclusively by **Sames**.
- **Sames** cannot be held responsible for personal injury as well as for breakdowns and/or damage resulting from the modification of the equipment.

1.6.6. Storage conditions

Our equipment must be stored in its original packaging.

In the event of prolonged storage, it is advisable to carry out a preventive maintenance on all lubricants before commissioning.

Storage before installation:

- We recommend a storage temperature between +0°C / +32°F and +50°C / +122°F.
- Protect the unit from dust, water runoff, moisture, vibration and shock.
- Remove the packaging just before assembly.

Storage after installation:

- Protect the unit from dust, water runoff, moisture, vibration and shock.

1.6.7. Handling

Not applicable

1.7. Warranty

Sames grants a contractual warranty for a period of twelve (12) months from the date of availability to the customer provided that the conditions of use indicated in this technical manual are complied with.

In order to be implemented, the warranty claim must define precisely, in writing the malfunction in question, must be accompanied by the defective material and/or component and must include the conditions under which the customer acquired the material from **Sames**.

Sames will only accept or refuse the implementation of the warranty after analysis of the 'defective' material. The warranty granted by **Sames** is limited to the replacement of the material in its entirety or to the partial replacement of the defective component.

Sames will only bear the cost of the parts necessary to replace the defective material.

No warranty will be granted by **Sames**:

- For defects and deteriorations resulting from abnormal conditions of storage and/or conservation of the customer's premises or for maintenance or use of the equipment not conforming to the rules of art or not respecting the prescriptions of the present technical manual given to the customer by **Sames**,
- For defects and damage resulting from replacement parts not approved by **Sames** or which have been modified by the customer or in the event that the replacement of a component of the equipment by the customer would damage other elements.
- If the equipment is dismantled without prior agreement from the supplier's technical support,
- For all damages resulting from negligence or lack of supervision on behalf of the customer,
- In the event of normal wear and tear of the equipment and/or its components or in the event of deterioration or accident resulting from faulty and/or abnormal use thereof.

2. Description

2.1. General

The SFlow™ gun is a manual Airless gun for professional use.

The SFlow™ gun is recommended for:

- Single and two-component protective coating products, very high solids, epoxy, polyurethane, anticorrosion, antifouling.
- Wood stains,
- Finishing lacquers,
- Acrylic products,
- Facade coating products,
- Latex,
- Intumescent product.

Expected use

Airless spray technology does not require any adjustment, so it is very easy to use. To adjust the flow rate or width, you just have to choose the appropriate tip according to the spray pressure.

- Excellent spray quality.

Performance

- High transfer rate.
- Quick filter change thanks to a patented dedicated tool.
- Wide choice of flat or reversible tips to meet all needs.
- Optimized safety: gun locking with only one finger, tip locking, hand protection.

Productivity

- Fatigue-free trigger available in 2 and 4 fingers to fit all hand types.
- Ergonomic design with a comfortable grip to avoid MSD (Musculoskeletal Disorders).
- Hanging system of the gun, to place it as close as possible to the workstation.
- Swivel fitting for better handling.
- Intelligent locking system: quick and easy orientation and installation of the tip.

Durability

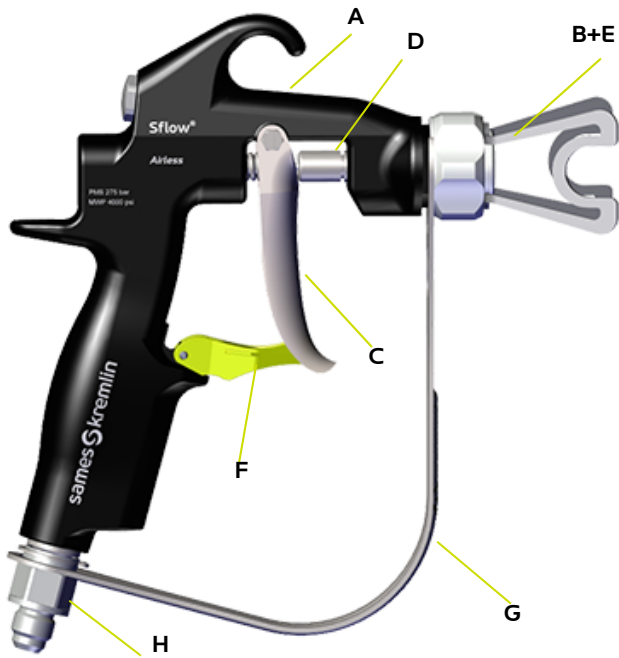
- Large filtration area: filters available in PA or stainless steel to prevent clogging.
- Product flow from the inside to the outside of the filter for easy maintenance.
- Patented trigger protection: can be used as a tool to extract the filter and remove the trigger.

2.1.1. Coding

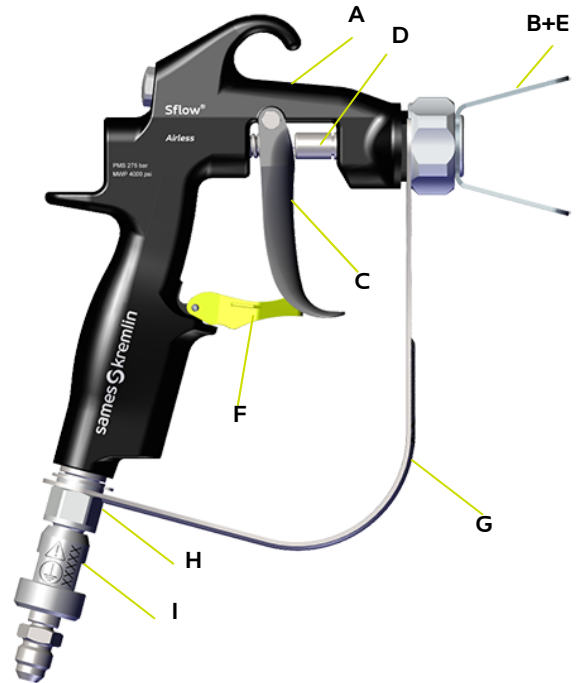
13574	X	X	X	X
Pressure				
0	275 bar / 4000 psi			
1	275 bar / 4000 psi M 7/8" Universal			
5	470 bar / 6820 psi			
6	470 bar / 6820 psi M 7/8" Universal			
Trigger version				
2	2 fingers			
4	4 fingers			
Material inlet				
0	Without fitting M 1/2 JIC			
2	Fitting M 1/2 JIC			
4	Fitting M 1/4 NPSM			
Manifold				
0	Manifold for flat tip - without tip			
1	Without manifold			
5	Manifold for reversing tip - with tip (12-13) 515			
7	Manifold for reversing tip - with tip (14-13) 517			
9	Manifold for reversing tip - with tip (18-13) 519			

2.2. Function of the different components

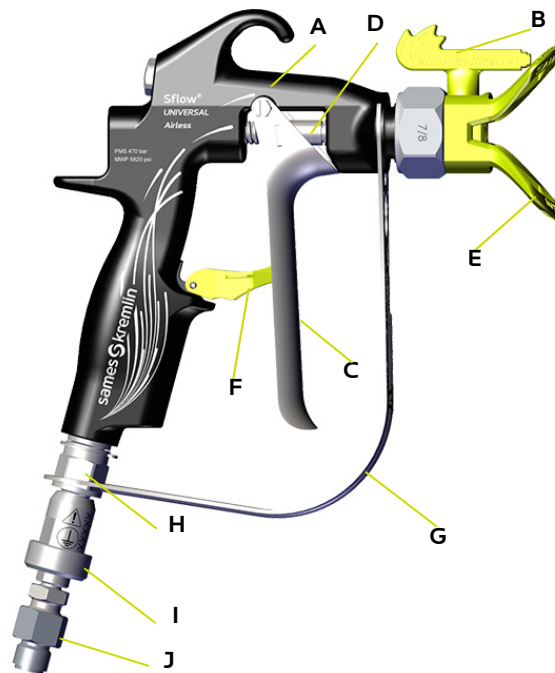
SFlow™ 275 bar / 4000 psi without fitting



SFlow™ 275 bar / 4000 psi M 1/2 JIC



SFlow™ 470 bar / 6820 psi 7/8" Universal M 1/4 NPSM



Benchmarks	Component	Function
A	Gun	Equipment for the application materials such as paints.
B	Tip	Device fitted to a gun that allows the material to be sprayed under high pressure. To be chosen according to the activity. Available in flat, reversible TIP TOP or Skill™ versions.
C	Trigger	Mechanical device that tilts under the action of the trigger, releases the product. Available in 2-finger and 4-finger versions to fit all body types.
D	Adjustment needle	Equipment that allows to spray the material. It is activated by the trigger.
E	Manifold	Device for an Airless tip.
F	Safety lever	Equipment to block the operating of the trigger.
G	Hand protection	Patented device; can be used as a tool to extract the filter and remove the trigger.
H	Handle fitting	Equipment that allows to transmit the product. Contains part of the product filter. Is in 1/2 JIC. With the hand protection, allows to screw without tools.
I	Swivel fitting	Better handling due to the fact that the fitting rotates.
J	Fluid inlet fitting	Equipment that allows to connect an hose in order to supply material to the gun. Available in 1/2" JIC or 1/4" NPSM.

2.2.1. Composition

The SFlow™ gun exists in two versions according to the working pressure: 275 bar / 4000 psi or 470 bar / 6820 psi. It can be fitted with a swivel fitting. Please refer to the Spare Parts section [see § 8 page 56](#) for more information.

2.2.2. Options

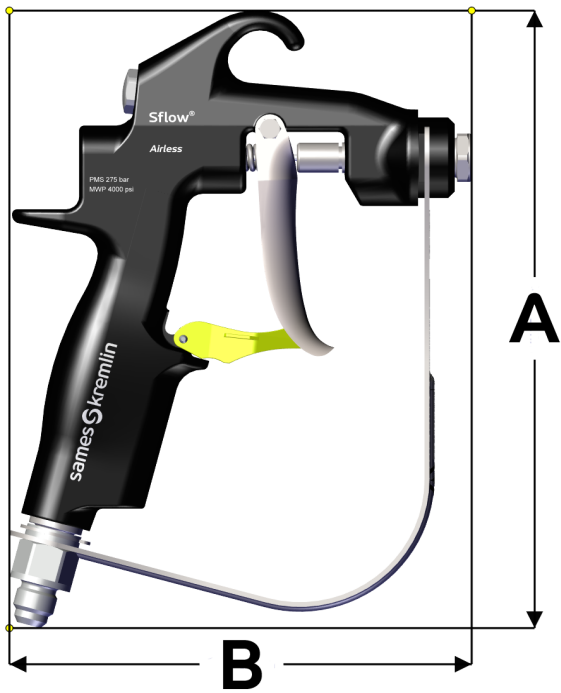
We offer a wide selection of accessories to install with your SFlow™ gun:

- A multitude of tips to choose from in the charts,
- Seat-holder assembly in stainless steel or POM version.

Please refer to the Spare Parts section [see § 8 page 56](#) for more information.

3. Technical features

3.1. Dimensions (mm/")



SFLOW™													
Pressure & Part numbers	Trigger		Material inlet			Manifold					Dimensions (mm / ")		
	2 fingers	4 fingers	-	M 1/2 JIC	M 1/4 NPSM	Manifold for flat tip - without tip	Without manifold	Manifold for reversing tip - with tip (12-13) 515	Manifold for reversing tip - with tip (14-13) 517	Manifold for reversing tip - with tip (18-13) 519	A	B	C
275 bar / 4000 psi													
135 740 200	x		x			x					191,8 / 7.5	183,6 / 7.2	48,8 / 1.8
135 740 400		x	x			x					193,7 / 7.6	184,7 / 7.2	48,8 / 1.8
135 740 220	x			x		x					232,8 / 9.1	193,6 / 7.6	37,5 / 1.4
135 740 225	x			x				x			234,7 / 9.2	199,5 / 7.83	45,9 / 1.7
135 740 420		x		x		x					232,8 / 9.1	193,6 / 7.6	37,5 / 1.4
135 740 425		x		x				x			234,7 / 9.2	200 / 7.87	45,9 / 1.7
135 740 427		x		x					x		240,2 / 9.4	201 / 7.9	45,9 / 1.7
135 740 240	x				x	x					246 / 9.7	198,4 / 7.8	37,5 / 1.4
135 740 245	x				x			x			234,6 / 9.2	200,6 / 7.87	45,9 / 1.7
135 740 440		x			x	x					240 / 9.4	196 / 7.7	48,8 / 1.8
135 740 445		x			x			x			240 / 9.4	202 / 7.9	45,9 / 1.7
135 740 447		x			x				x		240 / 9.4	202 / 7.9	45,9 / 1.7
470 bar / 6820 psi													
135 745 420		x		x		x					234,8 / 9.2	193,4 / 7.6	48,8 / 1.8
135 745 429		x		x						x	232,8 / 9.1	200,2 / 7.8	45,9 / 1.7
135 745 440		x			x	x					240 / 9.4	196 / 7.7	48,8 / 1.8
135 745 449		x			x					x	239,6 / 9.4	201,9 / 7.9	45,9 / 1.7
275 bar / 4000 psi M 7/8" Universal													
135 741 200	x		x			x					191,8 / 7.5	183,6 / 7.2	48,8 / 1.8
135 741 201	x		x				x				191,8 / 7.5	141,3 / 5.5	31 / 1.2
135 741 401		x	x				x				191,8 / 7.5	141,3 / 5.5	31 / 1.2
135 741 225	x			x				x			234,7 / 9.2	199,5 / 7.83	45,9 / 1.7
135 741 427		x		x					x		240,2 / 9.4	201 / 7.9	45,9 / 1.7
470 bar / 6820 psi M 7/8" Universal													
135 746 429		x		x						x	232,8 / 9.1	200,2 / 7.8	45,9 / 1.7
135 746 440		x			x	x					245,9 / 9.6	199,8 / 7.8	49,1 / 1.9
135 746 449		x			x					x	245,9 / 9.6	204,6 / 8	45,9 / 1.7

3.2. Operating features

Weight (Gun + aircap + tip)		
	SFlow™ 275 bar / 4000 psi	520 g / 1.15 lbs
	SFlow™ 470 bar / 6820 psi	570 g / 1.25 lbs (with swivel fitting)
	SFlow™ 275 bar / 4000 psi	SFlow™ 470 bar / 6820 psi
Maximum fluid supply pressure	275 bar / 4000 psi	470 bar / 6820 psi
Material flow rate	Depending on the tip (see § Tip see § 8.1.2.3 page 63)	
Maximum operating temperature	50°C / 122°F	
Seat (removable)	Carbide	
Materials in contact with the material	PA, aluminium, stainless steel, PTFE, carbide, POM	
Material fitting	M 1/2 JIC or M 1/4 NPSM	
Safety system	Safety lever + tip protection + trigger protection	
Filtration	From 50 to 200 mesh / from 300 µ to 74 µ	
Noise level	83 dBa	
Weighted noise level pressure (LAeq) (under pressure /with tip 18-13)	88.5 dBa	88.6 dBa

3.3. Safety features

Not applicable

3.4. Operating principle

Airless spraying consists of passing a material through a tip, under high pressure. There is no air in this system. The gun is supplied with material through a single hose. To ensure a good quality of spraying, the following parameters must be met: viscosity, charges, material pressure, tip size. The gun has a trigger-operated fluid needle that controls the opening and closing of a seat. The spray pattern depends solely on the tip:

- the flat tips guarantee a very fine and regular spray,
- the reversible tips allow a quick unblocking,
- Skill™ tips are manufactured with high quality carbide inserts to provide high abrasion resistance and excellent atomization quality.

The Airless pump draws the paint from a container and delivers it, under high pressure, through a hose to the gun.

4. Schematics

Not applicable

5. Start-up

5.1. Tools



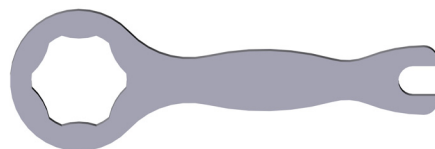
Part numbers	Description	Qty	Sales unit
554 180 010	Loctite 222 (50 ml / 1.7 oz)	1	1
560 440 101	PTFE grease tube (10 ml / 0.3 oz)	1	1
-	Vaseline grease (1 kg / 2.2 lbs)	-	-



Part number	Description	Qty	Sales unit
906 300 101	Large size brush	1	1



Part number	Description	Qty	Sales unit
049 030 042	Gun wrench	1	1



Part number	Description	Qty	Sales unit
149 030 043	Wrench for Airless aircap	1	1

Part numbers	Description	Qty	Sales unit
	Unclogging needles (Box of 12 needles) for tips:		
000 094 000	• from 06 to 09	1	12
000 094 002	• > 09	1	12

Other tools and accessories required:

The tools listed below are recommended for installation and maintenance of the equipment:

- Flathead screwdriver,
- Hex key n°3,
- Pin driver,
- Fine brush.

5.1.1. Operating instructions



Before any intervention, respect the health and safety instructions [see § 1 page 6](#).

- Lock the gun trigger.
- Connect the fluid hose from the gun to the pump fluid outlet.
- Connect the pump to the ground.
- Connect the air equipment to the air system (clean air: maximum 6 bar / 87 psi).
- Install a filter, if necessary.
- Connect all pipes.
- Ensure that the first start-up of the pump in the installation area is carried out by an authorized person.

Rinsing in solvent

- Dip the suction rod into the container of the appropriate paint rinsing solvent.
- Increase the air pressure at the pump inlet so that the solvent flows from the suction rod.
- Direct the gun at the inside of the container.
Unlock and trigger the gun.
- **Gradually** turn on the air regulator until the pump begins to beat at a slow rate.
When the fluid comes out evenly, release the trigger.

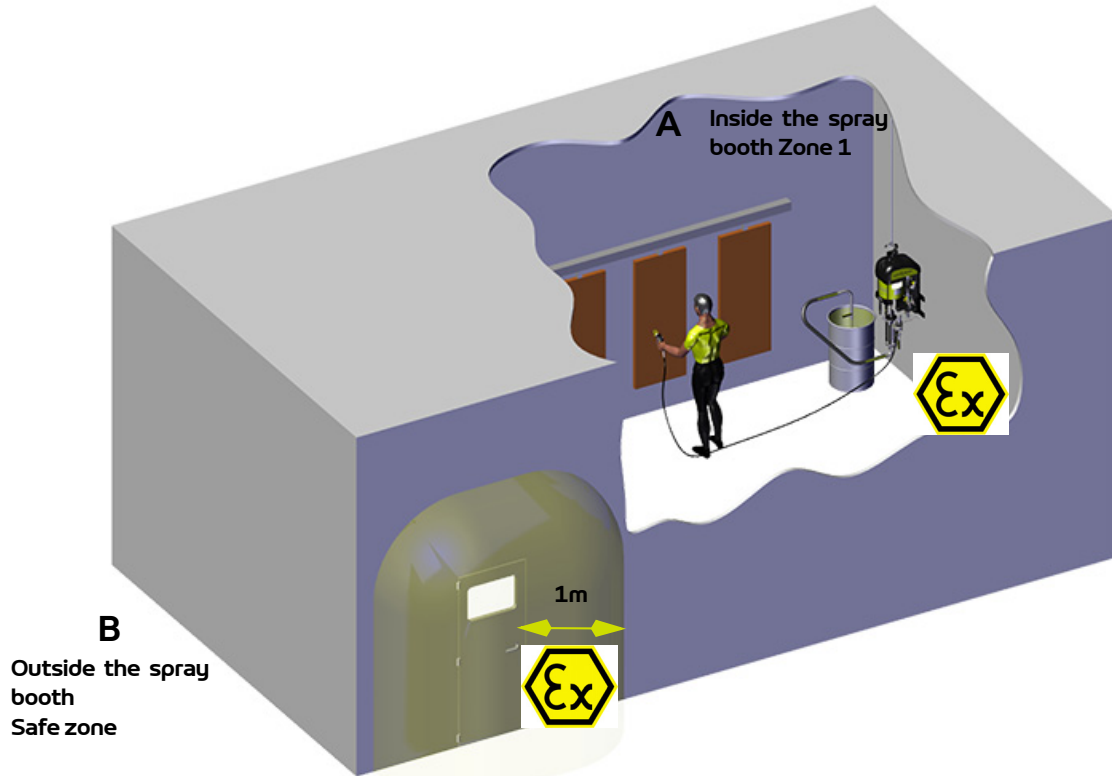
Material priming

- Remove the suction rod from the solvent container.
Dip it into the container of material to be sprayed.
- Point the gun at the material container.
Trigger the gun until the fluid comes out evenly.

Working

- Lock the gun trigger to install the correct flat tip, reversible tip or Skill™ tip for the job (select tip from tip chart).
- Adjust the regulator to obtain the desired pressure and fluid flow.

5.2. Installation



A - Zone 1 (Z1) or zone 2 (Z2) explosive zone: spray booth

B - Non-explosive zone



The 1 m / 39.37" distance indicated in this diagram is given as for information purposes only and hold harmless to Sames.

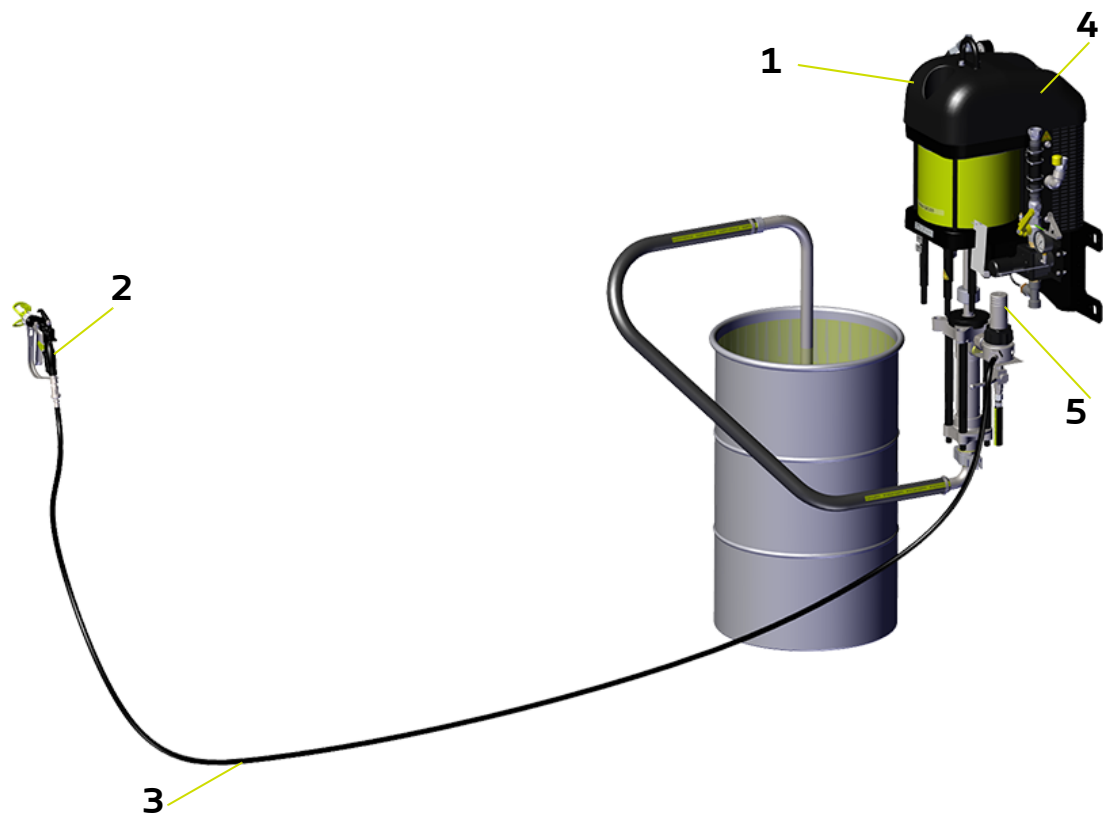
The exact delimitation of the zones is the express responsibility of the user, depending on the materials used, the environment and the conditions of use.

The 1 m / 39.37" distance can be modified if the analysis conducted by the user requires it.

Using a high-pressure hose, connect the guns' paint fitting to the pump. Tighten the fittings securely.



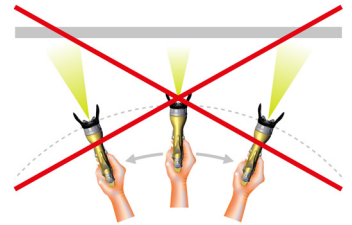
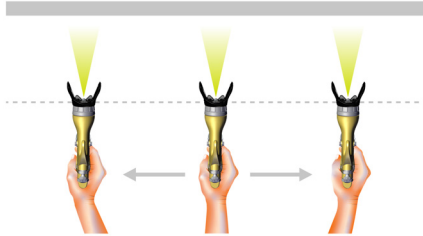
It is imperative that the gun's fluid hose be conductive.



Benchmarks	Description
1	Airless pump
2	SFlow™ Airless gun
3	Conductive fluid hose
4	Air equipment
5	Fluid filter

5.3. Shutdown and start-up procedures

5.3.1. Handling



Always hold the gun perpendicular to the surface to be painted.
 Avoid working only with the wrist. Do not forget that cross passes do not make up for irregularities.
 Spraying with the gun stopped gives a local overload. Therefore, never pull the trigger before starting the arm movement and always release it before stopping the movement.
 Take care to obtain a suitable and regular coverage of the different passes.

5.3.2. Shutdown procedure of the gun



Before any intervention, respect the health and safety instructions [see § 1 page 6](#).

5.3.2.1. Short shutdown of the gun

- Reduce the pressure on the regulator until the pressure gauge reads 0 bar / 0 psi.
- Depress the gun trigger to relieve pressure in the fluid system.
- Lock the gun trigger.
- Remove the tip.
- Soak the tip in the solvent.

5.3.2.2. Prolonged shutdown of the gun

- Reduce the pressure of the regulator until it reads 1 bar / 14.5 psi on the pressure gauge.
- Remove the tip.
- Soak the tip in the solvent.
- Remove the suction rod from the fluid container.
- Dip it into a container of solvent.
- Point the gun at the fluid container.
- Pull the trigger. When solvent arrives, direct it into the solvent container.
- When the solvent comes out clear, release the gun trigger.



Release the gun trigger when the pump piston is in the down position. This will prevent the pump seals from damage when the pump is put back into service.

- Unscrew the air regulator completely.
- Trigger once again the gun to relieve the pressure in the hoses.

6. Maintenance

Preventive maintenance is an inherent part of production and ensures the reliability of the installation. As a reminder, the performance of equipment can only be guaranteed if a minimum of control and cleaning operations are performed on this equipment.



Soiling and wear of the equipment depends on the operating and application conditions as well as the production rates.

Required qualification levels - interventions described

As the gun is easy to disassemble, this type of intervention can be carried out by a qualified technician, of average qualification, on the spot, with portable tools (wrench, screwdriver,...) defined by the maintenance instructions and the disassembly/reassembly procedures.

Wear personal protective equipment (PPE).

6.1. Maintenance summary table

The frequency of maintenance indicated in the procedures below is only indicative. The user will have to create his own range of maintenance as he uses the **Sames** equipment.

Procedure	Detail	Duration	Frequency (*)	
Replacement				
Maintenance of the tips (1)				
Reversing tips				
A	A1	Disassembly of the reversing tips (1)	15 s	Daily
	A2	Re-assembly of the reversing tips (1)	15 s	Daily
	Flat tips			
	A1	Disassembly of the flat tips (1)	15 s	Daily
	A2	Re-assembly of the flat tips (1)	15 s	Daily
	Skill™ tips			
A1	Disassembly of the Skill™ tips (1)	15 s	Daily	
A2	Re-assembly of the Skill™ tips (1)	15 s	Daily	
Maintenance of the seat holder assembly (13)				
B	B1	Disassembly of the seat holder assembly (13)	1 min 30 s	Weekly
	B2	Re-assembly of the seat holder assembly (13)	1 min 30 s	Weekly
Replacement of the screen (18) (Option)				
	B3	Installation of the screen (18)	1 min 30 s	-
Maintenance of the cartridge needle line (19)				
C	C1	Disassembly of the cartridge needle line (19)	1 min 50 s	Half-year
	C2	Re-assembly of the cartridge needle line (19)	1 min 50 s	Half-year
Maintenance of the spring (23) and of the stroke-end stop (24)				
D	D1	Disassembly of the spring (23) and of the stroke-end stop (24)	1 min 50 s	Half-year
	D2	Re-assembly of the spring (23) and of the stroke-end stop (24)	1 min 50 s	Half-year
Maintenance of the filter (25)				
E	E1	Disassembly of the filter (25)	1 min 50 s	Daily
	E2	Re-assembly of the filter (25)	1 min 50 s	Daily
Maintenance of the trigger (22)				
F	F1	Disassembly of the trigger (22)	30 s	Yearly
	F2	Re-assembly of the trigger (22)	30 s	Yearly
Maintenance of the safety lever assembly (28)				
G	G1	Disassembly of the safety lever assembly (28)	15 s	Yearly
	G2	Re-assembly of the safety lever assembly (28)	15 s	Yearly

(*) Data for an average use of 8 hours per day.



The values are given for use without leakage or poor condition of the parts. Adapt the frequency of maintenance according to the use.

6.2. Preventive maintenance plan – PMP 582094110

[see § 10.1 page 70](#)

The proposed preventive maintenance plan aims to define in an exhaustive way, the actions of checking, replacement and cleaning of the installed **Sames** equipment.

In order to anticipate breakdowns and malfunctions that may be due to technical deviations of the installation, the preventive maintenance plan annexed to the user's manual recalls the routine maintenance operations necessary for a better comfort in the use of the production tool.

Depending on the skills, area of responsibility and clearance of each person involved, the preventive maintenance plan can be divided into two distinct levels: level 1 and level 2:

- **Level 1:** first level maintenance is essentially composed of visual control and cleaning operations of some elements of the equipment. To limit this level, only the specific tools provided with the equipment will be used. This first level of maintenance is generally taken care of by paint operators or installation managers.
- **Level 2:** the second level maintenance completes the first level by more complex disassembly operations requiring electrical engineering tools. This second level is generally handled by the factory maintenance department.

6.3. Maintenance



**Before any intervention, respect the health and safety instructions [see § 1 page 6](#).
Please refer to the Preventive Maintenance Plan [see § 10.1 page 70](#) for more information.**

6.3.1. Maintenance and monitoring periods

It is recommended to schedule a routine maintenance after a set number of hours of operation. This is defined by the user's maintenance department and is based on the product, the work rate and the usual pressure.
The maintenance consists of replacing parts with cuts or wear and cleaning organs with compatible products without using abrasive materials that could damage them.
The O-rings are mounted with special 'pneumatic' grease. Make sure that none of them get damaged; cutting one of them may cause the gun to malfunction.
Be familiar with disassembly/reassembly procedures and spare parts.

6.3.2. Cleaning

It is recommended to clean the gun with compatible products without using abrasive materials that could damage it.



**Never wipe the end of the tip with the fingers.
Always use the safety trigger lock when leaving the gun unattended.
Danger to personnel - Risk of product injection.**

6.4. Replacement



Before any intervention, carry out a pressure relief procedure [see § 5.3.2 page 30](#) and follow the health and safety instructions [see § 1 page 6](#).

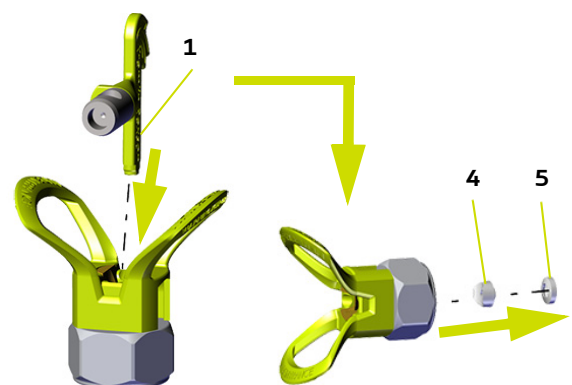
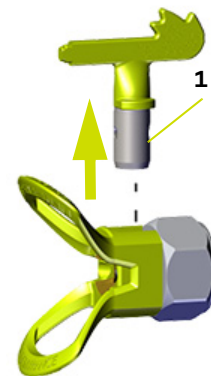
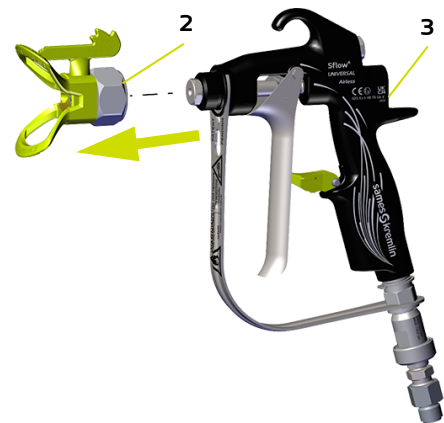
6.4.1. Procedure A: Maintenance of the tips (1)

6.4.1.1. Procedure A1: Disassembly of the reversing tips (1)

- **Step 1:**
Untighten the tip manifold (2) from the gun body (3).

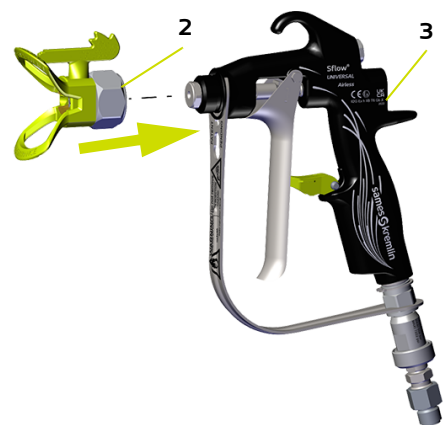
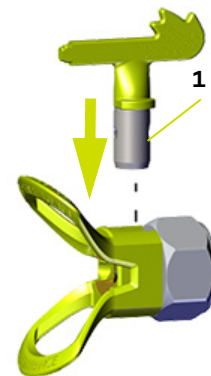
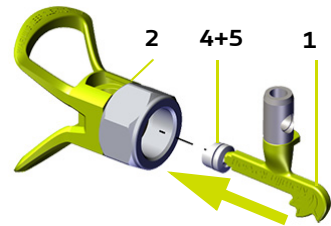
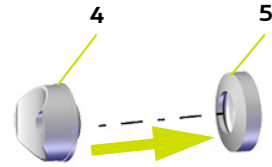
- **Step 2:**
Pivot the tip (1) at 90° angle from the horizontal axis.
Remove it upwards.

- **Step 3:**
Remove the seat (4) and seal (5) assembly by using the front part of the handle of the tip (1) as indicated.



6.4.1.2. Procedure A2: Re-assembly of the reversing tips (1)

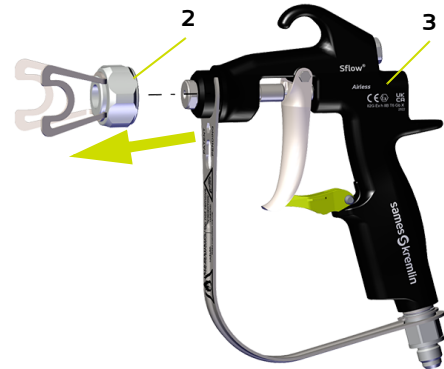
- **Step 1:**
Clean and/or change the parts.
- **Step 2:**
Install the seat (4) on the seal (5).
- **Step 3:**
Insert and orientate the seat (4) and seal (5) assembly into the tip manifold (2) by using the front part of the handle of the tip (1).
- **Step 4:**
Re-insert the handle of the tip (1) into the tip manifold (2) at 90° angle from the horizontal axis.
Pivot it (flame downwards).
- **Step 5:**
Install on the gun body (3) and tighten the tip manifold (2) manually.



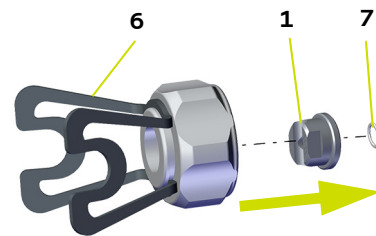
Flat tips

6.4.1.3. Procedure A1: Disassembly of the flat tips (1)

- **Step 1:**
Untighten the tip manifold (2) from the gun body (3).

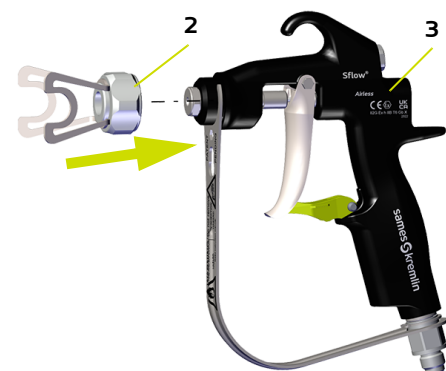
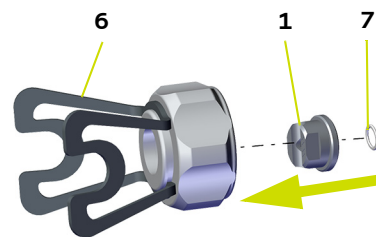


- **Step 2:**
Remove the seal (7) as well as the tip (1) from the base (6).



6.4.1.4. Procedure A2: Re-assembly of the flat tips (1)

- **Step 1:**
Clean and/or change the parts.
- **Step 2:**
Re-install the tip (1) as well as the seal (7) on the base (6).
- **Step 3:**
Install on the gun body (3) and tighten the tip manifold (2) manually.



Skill™ tips

6.4.1.5. Procedure A1: Disassembly of the Skill™ tips (1)

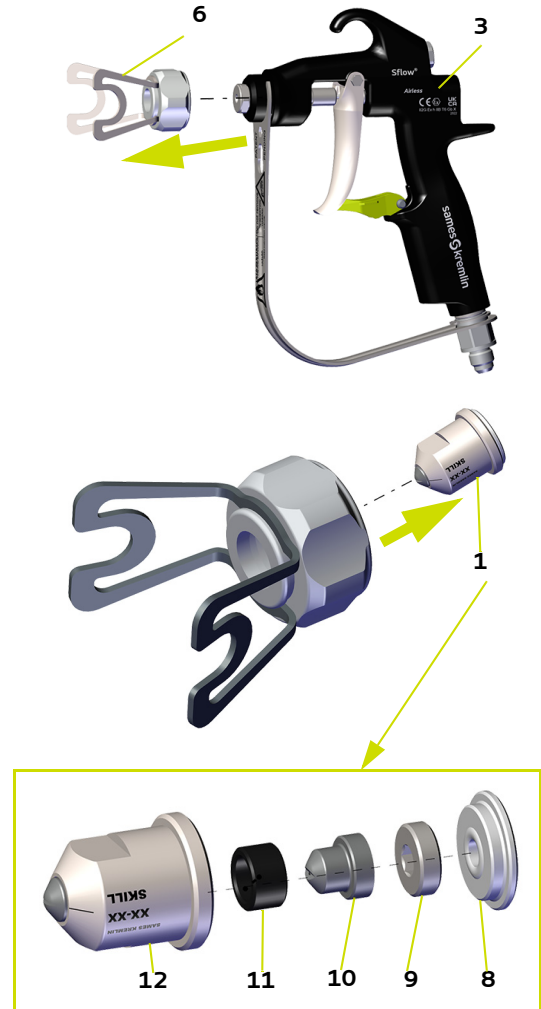
- **Step 1:**
Unscrew the base (6) from the gun body (3).

- **Step 2:**
Remove the tip (1) from it.

- **Step 3:**
Remove the bearing (8).

- **Step 4:**
Remove the screw (9) by means of an hex key n°3.
The carbide insert (10) and the spacer (11) come loose from the assembly.

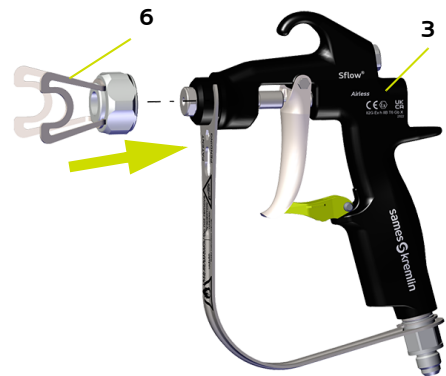
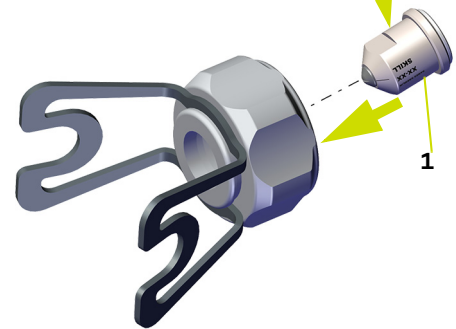
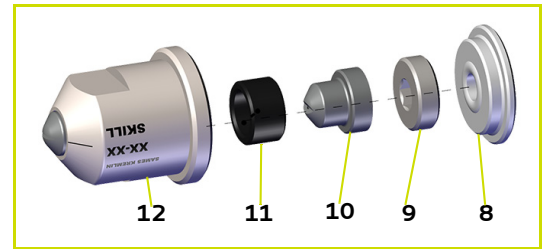
- **Step 5:**
Clean the inside of the tip (12).



Do not remove the insert inside the tip (12).

6.4.1.6. Procedure A2: Re-assembly of the Skill™ tips (1)

- **Step 1:**
Reinstall the carbide insert (10) and the spacer (11).
Hold the assembly with the screw (9) and tighten with an hex key n°3.
- **Step 2:**
Clip on the bearing (8).
- **Step 3:**
Insert the tip (1) into the base (6).
- **Step 4:**
Tighten the base (6) on the gun body (3).



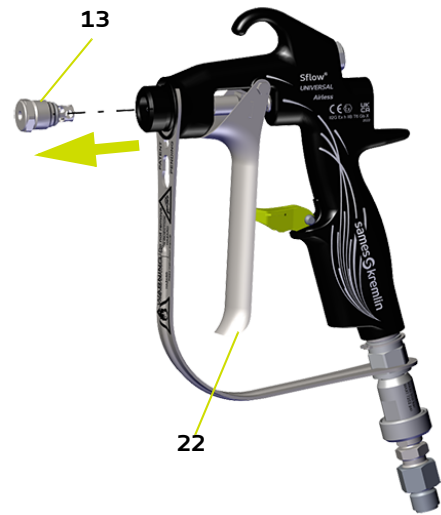
6.4.2. Procedure B: Maintenance of the seat-holder assembly (13)

6.4.2.1. Procedure B1: Disassembly of the seat-holder assembly (13)

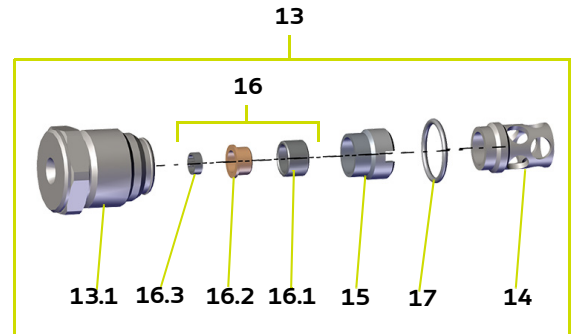
- **Step 1:**
 Untighten the tip manifold (2) or unscrew the base (6) from the gun body (3) as previously indicated.
- **Step 2:**
 Unscrew the seat holder assembly (13) by means of the wrench supplied with the gun.



During this operation, be careful to move the needle backwards when operating the trigger (22) to prevent from damaging the ball.



- **Step 3:**
 Loosen the cartridge stop (14) and the screw (15) by means of a screwdriver.
- **Step 4:**
 Take off the seat (16.1), the PEEK seal (16.2) and the diffusor (16.3).
- **Step 5:**
 Check parts' and the O-Ring (17) conditions. Change them if necessary.



6.4.2.2. Procedure B2: Re-assembly of the seat-holder assembly (13)

- **Step 1:**
Reassemble the diffuser (16.3), the PEEK seal (16.2) and the seat (16.1).
- **Step 2:**
Tighten the screw (15).
Tightening torque: 2 Nm / 1.4752 Ft/Lbs.



If a screen (18) is required, please refer to procedure B3. Otherwise, go directly to step 3 below.

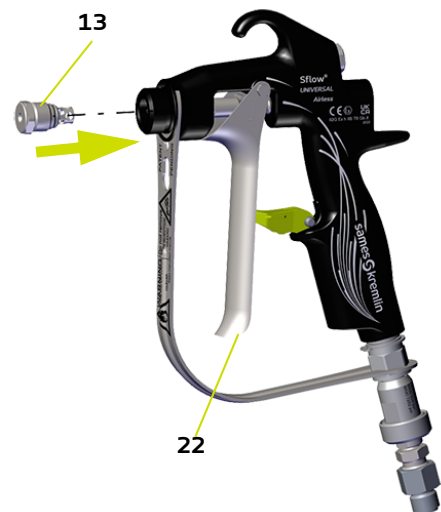
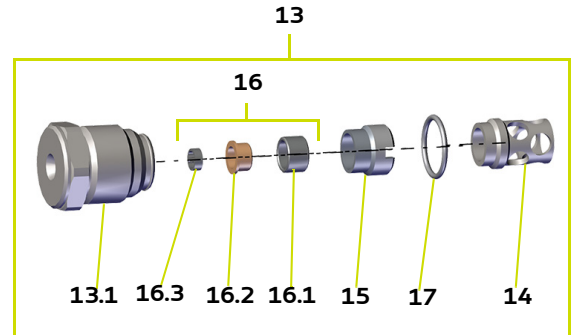
- **Step 3:**
Tighten the cartridge stop (14) manually.
- **Step 4:**
Lubricate the seat-holder (13.1) thread with grease (vaseline grease).
- **Step 5:**
Tighten the seat-holder assembly (13) by means of the wrench supplied with the gun.
Tightening torque: 10 Nm / 7.376 Ft/Lbs.



During this operation, be careful to move the needle backwards when operating the trigger (22) to prevent from damaging the ball.

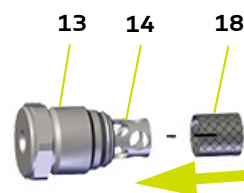


For applications from thick to pasty materials, we recommend an installation without diffuser (16.3) in order to limit pressure drops.



6.4.2.3. Procedure B3: Installation of the screen (18) (Option)

- **Step 1:**
Install the screen n°4 or n°6 or n°12 (18) on the cartridge-stop (14) of the seat-holder assembly (13).



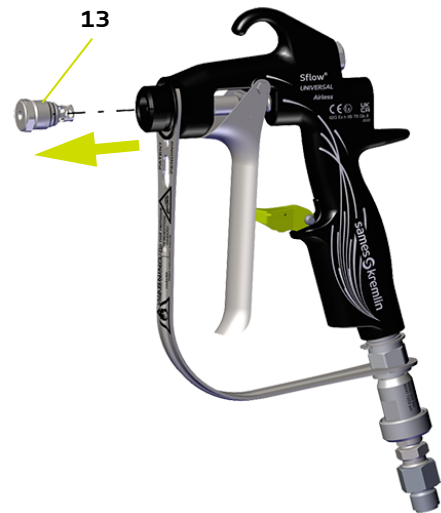
- **Step 2:**
Place the assembly at the front of the gun body (3) as previously indicated.



6.4.3. Procedure C: Maintenance of the needle-cartridge line (19)

6.4.3.1. Procedure C1: Disassembly of the needle-cartridge line (19)

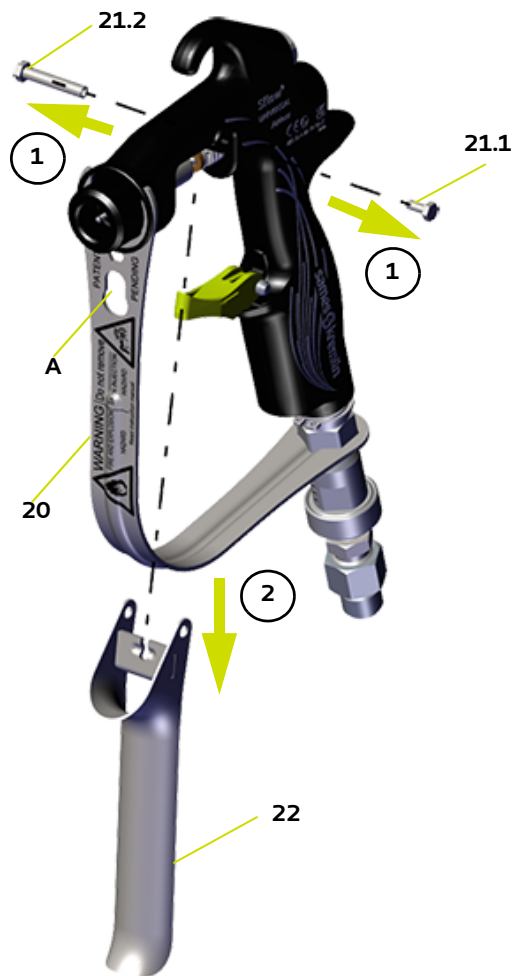
- **Step 1:**
Remove the assembled seat-holder (13) as previously described by repeating steps 1 and 2 of procedure B1.



- **Step 2:**
Take off the screw (21.1) and the trigger spindle (21.2).



You can use the key hole (A) on the trigger protection (20) for this operation.



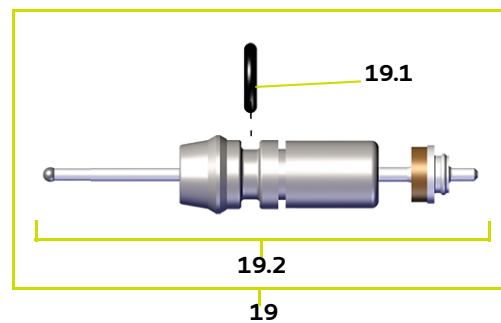
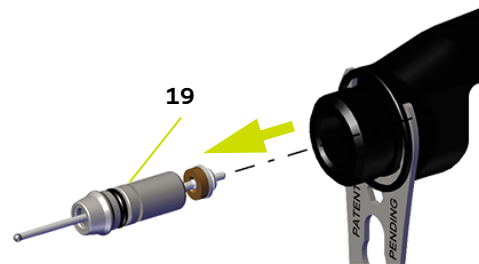
- **Step 3:**
Remove the trigger (22).

- **Step 4:**
Remove the needle-cartridge assembly (19) gun frontwards.



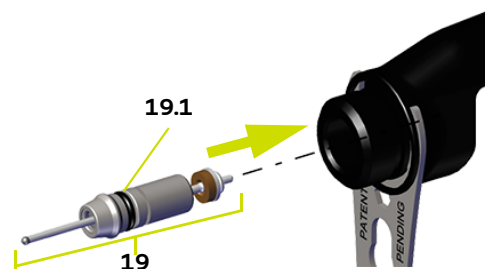
You can use the trigger (22) upside down to exert a lever arm.

- **Step 5:**
If necessary, change the seal (19.1) or the whole needle-cartridge line (19).



6.4.3.2. Procedure C2: Re-assembly of the needle-cartridge line (19)

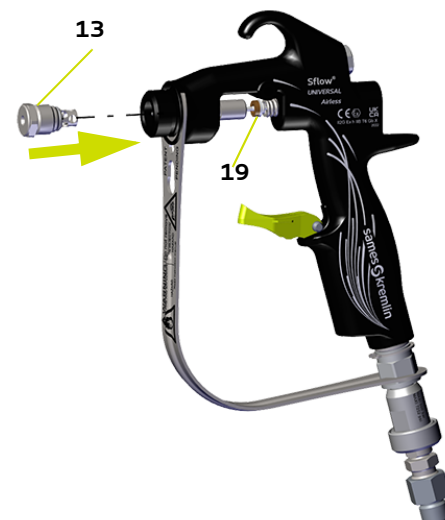
- **Step 1:**
Lubricate the seal (19.1) with grease (PTFE grease).
- **Step 2:**
Install the new needle-cartridge assembly (19) frontwards.



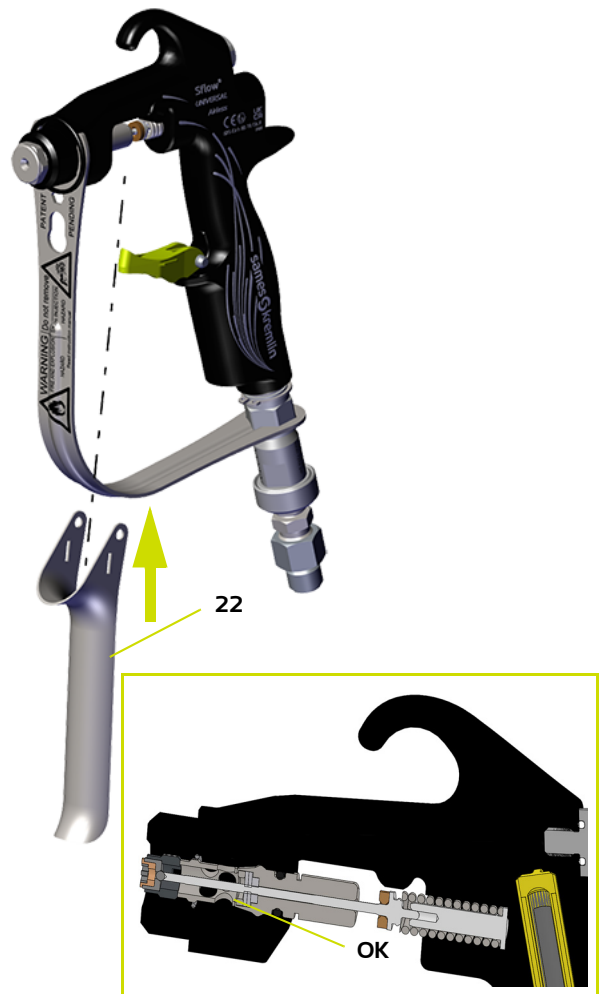
- **Step 3:**
Reinstall the seat-holder assembly (13) manually.



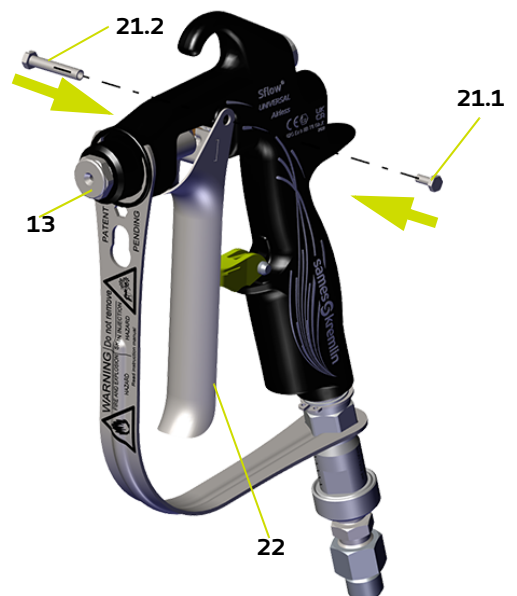
The needle-cartridge assembly (19) must abut.



- **Step 4:**
Reinstall the trigger (22) ensuring that the brass stop (14) is to the rear (sectional view below).



- **Step 5:**
Apply glue (Loctite 222) on the thread of the screw (21.1) of the trigger spindle-screw assembly (21).
- **Step 6:**
Reinstall the screw (21.1) and the trigger spindle (21.2) on the trigger (22).
- **Step 7:**
Tighten the seat-holder (13) in the gun with the wrench.
Tightening torque: 10 Nm / 7.376 Ft/Lbs.



During this operation, be careful to move the needle backwards when operating the trigger (22) to prevent from damaging the ball.

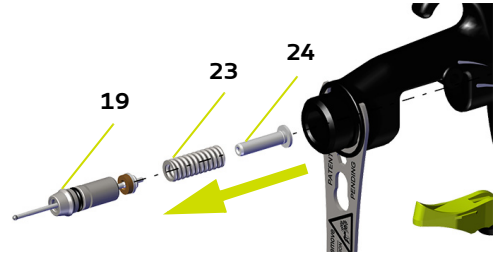
6.4.4. Procedure D: Maintenance of the spring (23) and of the stroke-end stop (24)

6.4.4.1. Procedure D1: Disassembly of the spring (23) and of the stroke-end stop (24)

- **Step 1:**
Remove the needle-cartridge line (19) as previously described by repeating steps 1 to 4 of procedure C1.

- **Step 2:**
Remove the spring (23) from the cartridge-needle line (19), then from the stroke-end stop (24).

- **Step 3:**
Change the spring (23) and/or the stroke-end stop (24).



**For the 275 bar / 4000 psi, the spring (23) is grey.
For the 470 bar / 6820 psi, the spring (23) is red.**

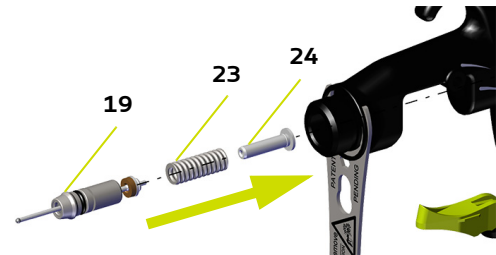
6.4.4.2. Procedure D2: Re-assembly of the spring (23) and of the stroke-end stop (24)

- **Step 1:**
Reinstall the spring (23) onto the stroke-end stop (24), then onto the cartridge-needle line (19).



It is necessary to clip the spring (23) onto the needle.

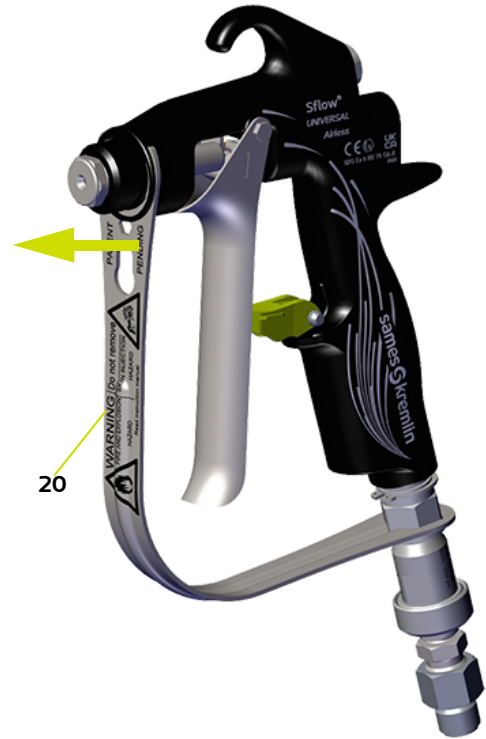
- **Step 2:**
Reinstall the needle-cartridge line (19) as previously described by repeating steps 2 to 7 of procedure C2.



6.4.5. Procedure E: Maintenance of the filter (25)

6.4.5.1. Procedure E1: Disassembly of the filter (25)

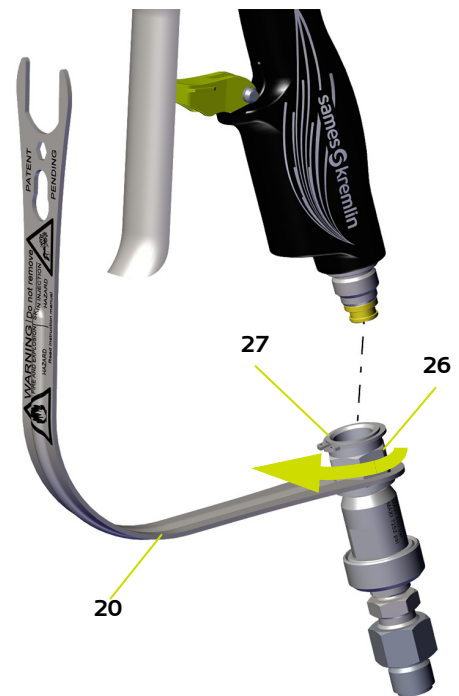
- **Step 1:**
Separate the upper part of the gun trigger protection (20) from the gun.



- **Step 2:**
Unscrew the handle fitting (26) by means of the trigger protection (20).



It is not necessary to remove the circlip (27) during this operation.



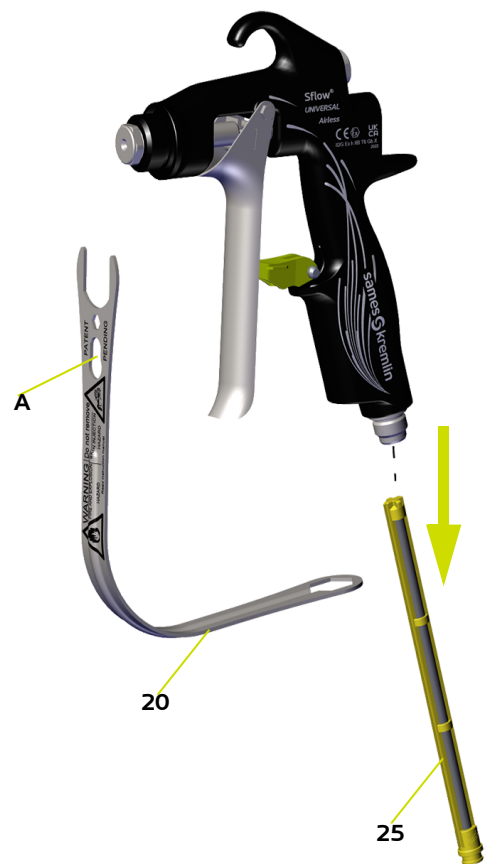
- **Step 3:**
Remove the filter (25) manually by means of the hole (A) that is on the trigger protection (20).



That process enables to remove the filter easily when it is clogged.

Note that the filter inlet is equipped with an hexagon which can help the removal of the filter if it is clogged.

- **Step 4:**
Clean or change the filter (25).
If using a PA filter, change the filter (25).

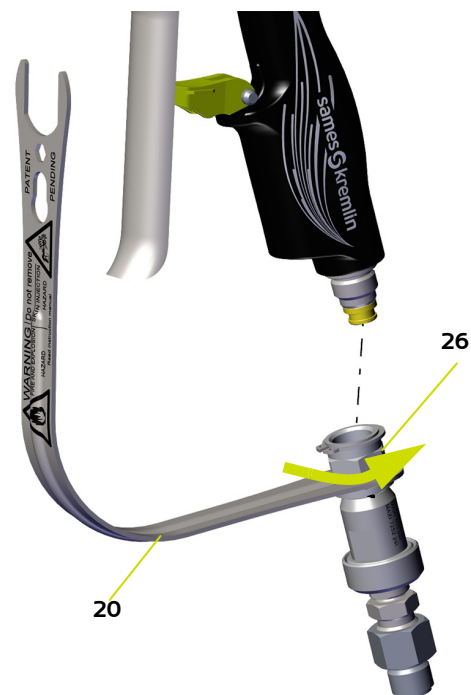


6.4.5.2. Procedure E2: Re-assembly of the filter (25)

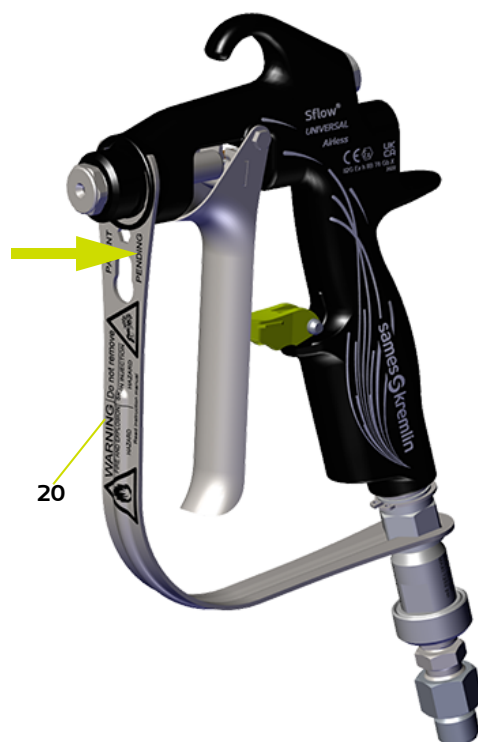
- **Step 1:**
Install the filter (25) manually onto the trigger protection (20).



- **Step 2:**
Screw the handle fitting (26) by means of the trigger protection (20).



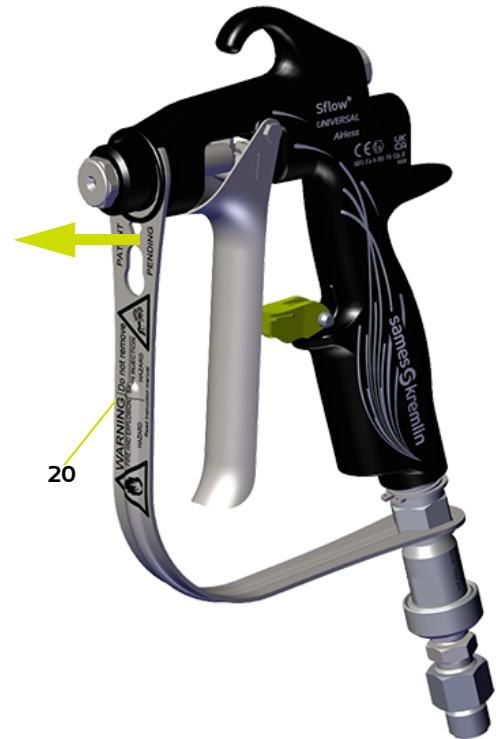
- **Step 3:**
Reinstall the upper part of the trigger protection (20) on the gun.



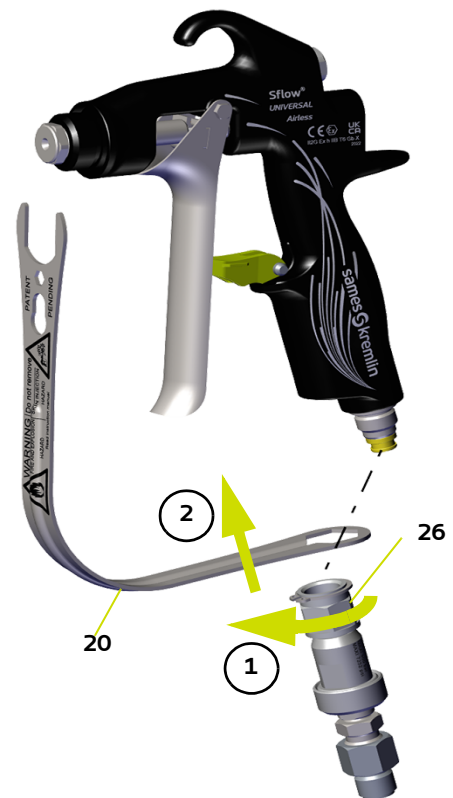
6.4.6. Procedure F: Maintenance of the trigger (22)

6.4.6.1. Procedure F1: Disassembly of the trigger (22)

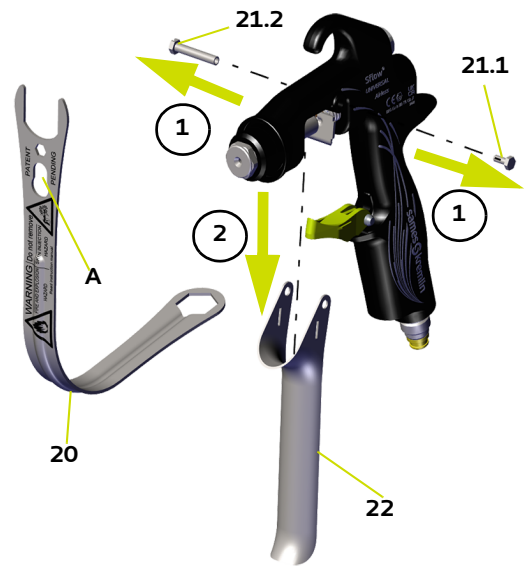
- **Step 1:**
Separate the upper part of the gun trigger protection (20) from the gun.



- **Step 2:**
Unscrew the handle fitting (26) to separate the trigger protection (20) from the gun.

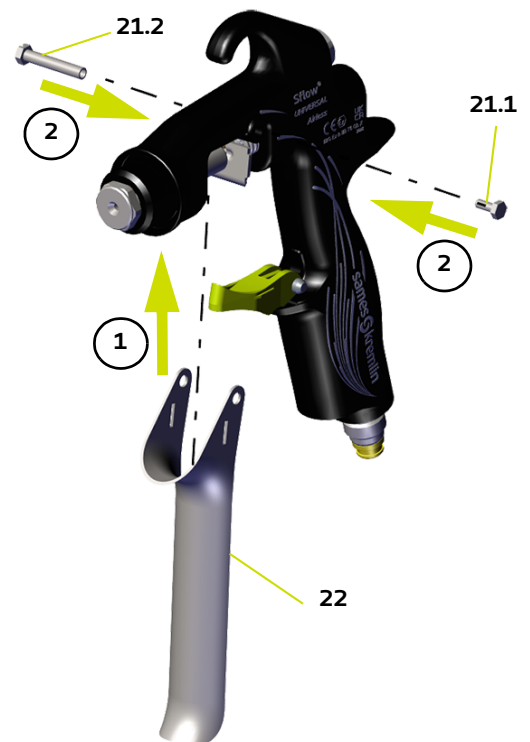


- **Step 3:**
By means of the key hole (A) on the trigger protection (20) and of the key supplied with the gun, take off the screw (21.1) and the trigger spindle (21.2).
- **Step 4:**
Remove the trigger (22).

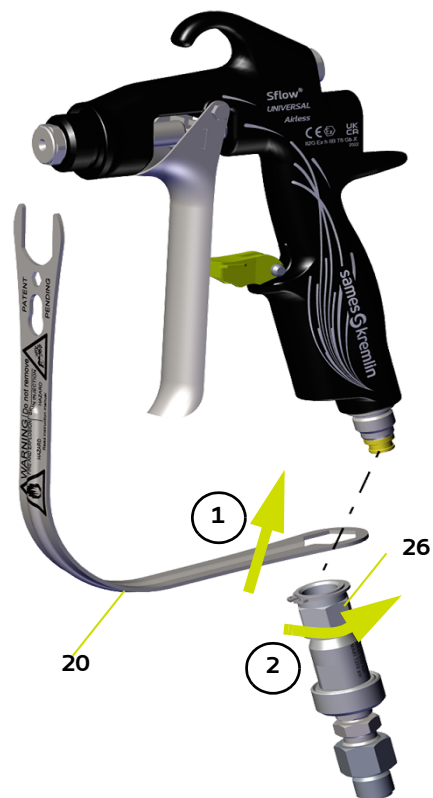


6.4.6.2. Procedure F2: Re-assembly of the trigger (22)

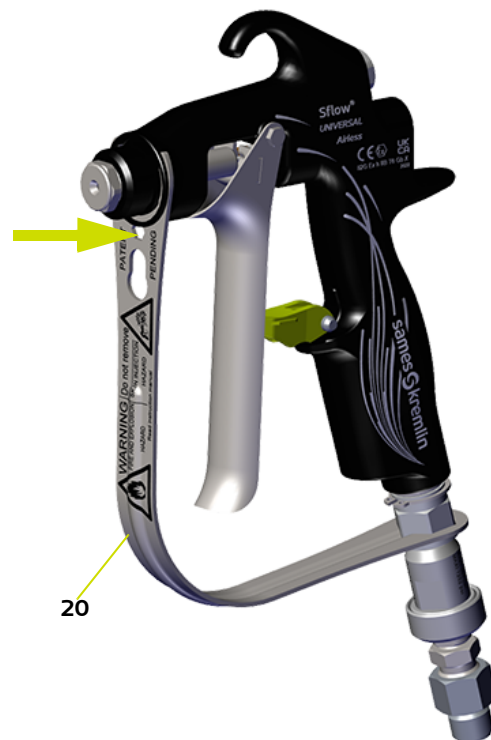
- **Step 1:**
Reinstall the trigger (22).
- **Step 2:**
Apply glue (Loctite 222) on the thread of the screw (21.1) of the trigger spindle-screw assembly (21).
- **Step 3:**
Reinstall the screw (21.1) and the trigger spindle (21.2) on the trigger (22).



- **Step 4:**
Reinstall the lower part of the trigger protection (20) on the gun.
- **Step 5:**
Screw the handle fitting (26) on the gun.



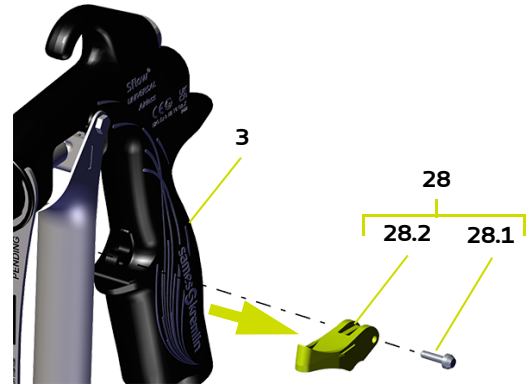
- **Step 6:**
Finish installing the upper part of the trigger protection (20) on the gun.



6.4.7. Procedure G: Maintenance of the safety lever assembly (28)

6.4.7.1. Procedure G1: Disassembly of the safety lever assembly (28)

- **Step 1:**
Remove the pin (28.1) with a pin driver.
- **Step 2:**
Remove the safety lever (28.2) from the gun body (3).



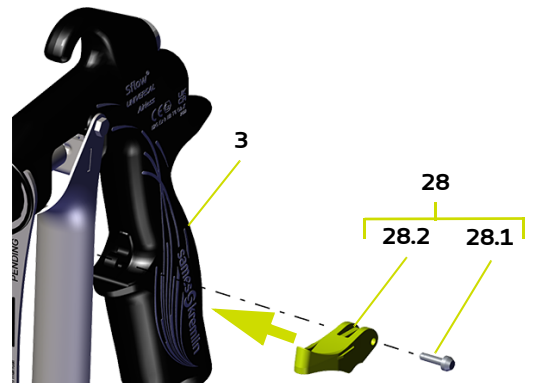
6.4.7.2. Procedure G2: Re-assembly of the safety lever assembly (28)

- **Step 1:**
Place the safety lever (28.2) in the gun body (3).



**Make sure that the safety lever is positioned in the correct direction.
Failure to do so will compromise the safety of the user.**

- **Step 2:**
Insert the pin (28.1).



7. Troubleshooting

7.1. Diagnosis and resolution of spraying problems

Subject	Explanation
Horn on each side of the jet	Slowly increase the pressure at the pump until a uniform spray is obtained.
Fully offset jet or streaks in the jet	Tip is clogged: <ul style="list-style-type: none"> • Check gun material supply. • For the reversible tip: Pivot the tip at 180°. Trigger the gun to unclog it. • If no improvement: Shut off the pump pressure. <ul style="list-style-type: none"> • Depressurize the hoses. • Remove the flat or reversible tip and the filter. Clean them. Change the filter if necessary or install one if there is not.
Paint sagging	Spraying not fast enough, tip too big, material too diluted. Spraying distance too close.
Inconsistent paint film	Keep the gun parallel to the support. Do not forget the cross passes.
Asymmetric jet	Worn out tip: <ul style="list-style-type: none"> • Replace with new tip.
Flow rate too high for the tip size	
Fan width much smaller than the one announced by the caliber	
Non-homogeneous paint film thicknesses	Proceed with a 50% overlap of each pass.
High paint fog	Spraying distance too big: <ul style="list-style-type: none"> • Respect the spraying distances up to 25cm from the support.
Spray in the wrong direction	Orient the aircap accordingly.

7.2. Possible symptoms of faults – Causes of faults – Remedies

Defaults	Possible causes	Remedies
Material is no longer coming out of the gun	Tip partially or completely blocked.	Check gun material supply. For the reversible tip: Pivot the tip at 180°. Trigger the gun to unclog it. If no improvement: Shut off the pump pressure. Depressurize the hoses. Remove the tip. Clean the tip with solvent using a brush. Check the condition of the seal. Remove the filter. Clean it. Change it if necessary.
Spray fan is deformed	Tip partially blocked	For the reversible tip: Pivot the tip at 180°. Trigger the gun to unclog it. If no improvement: Remove the tip. Clean it. For the flat tip: Remove the tip. Clean it.
	Unappropriate tip	Use an appropriate tip size.
	Worn tip	Change tip.
	Fluid cannot be sprayed	Increase pump supply air pressure.
Fluid leak	Material viscosity too high	Reduce viscosity.
	Bad tightness between the needle ball and its seat	Clean the seat or replace the needle and the seat.
	Worn cartridge	Replace the cartridge.
	Handle fitting loose or defective	Tighten the handle fitting or change it.
	Seat holder loose or defective	Tighten the seat holder or change it.
	Defective reversible tip seal	Change it.
Defective seat	Change it.	
Aircap ring not correctly tightened	Tighten it.	

8. Spare Parts List

The spare parts are classified into 2 distinct categories:

- **The 1st emergency parts:**

The 1st emergency parts are strategic elements which are not necessarily consumables but which in case of failure prohibit the operation of the machine.

Depending on the commitment of the painting line and the production rates imposed, the 1st emergency parts are not necessarily kept available in the customer's stock.

Indeed, if an interruption of the production flow is possible, storage is not necessary.

However, if a stop is not possible, the 1st emergency parts will be kept in stock.

- **Wear parts:**

Wear parts are consumable items such as O-rings that undergo regular degradation over time during normal operation of the installation. It is therefore advisable to replace them according to a defined frequency and adapted to the operating time of the installation.

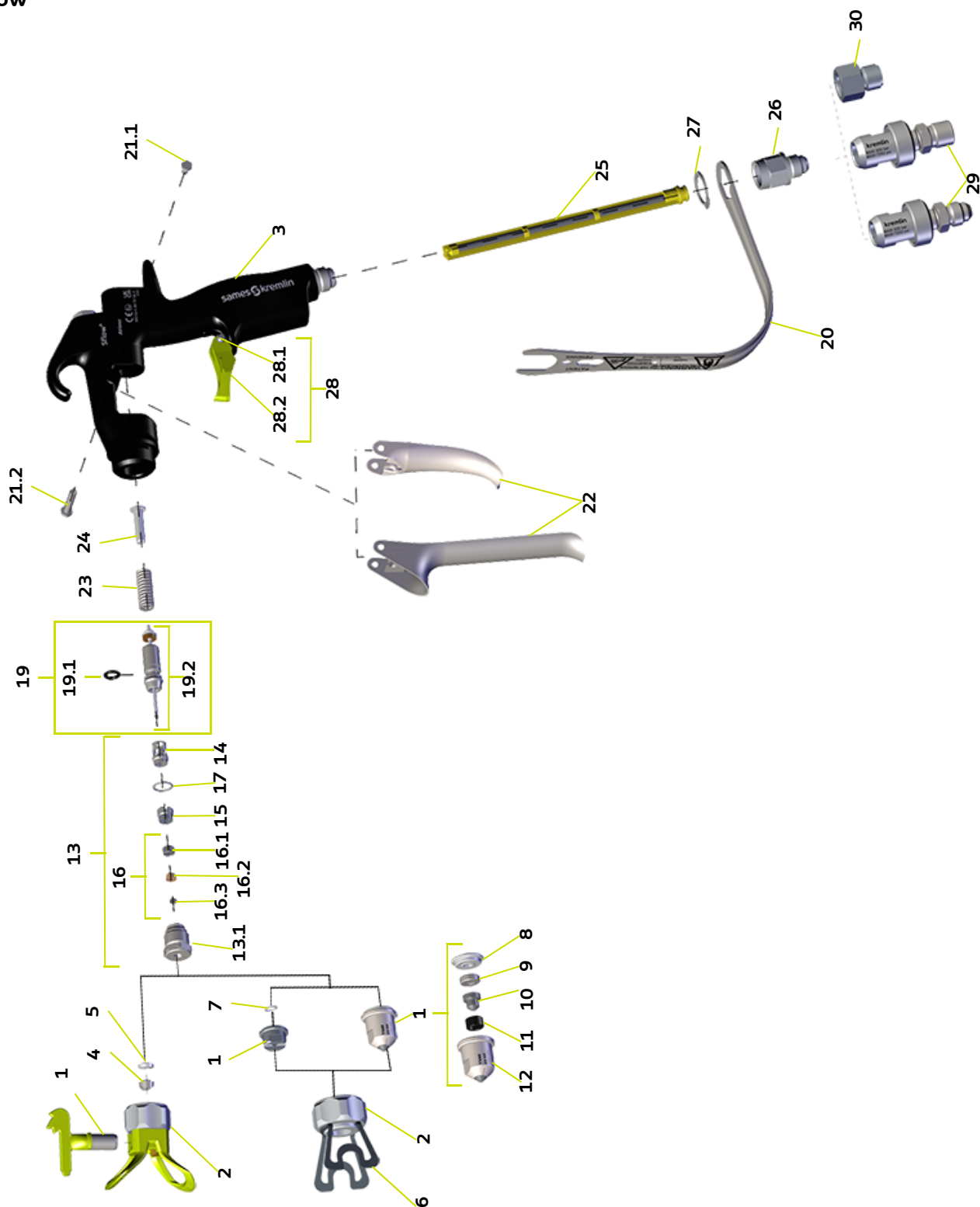
The wearing parts must therefore be kept in the customer's stock.



In order to ensure optimum assembly, spare parts should be stored at a temperature close to their operating temperature. If not, a sufficient waiting time must be observed before installation, so that all parts are assembled at the same temperature.

8.1. Guns

SFlow™



SFlow™ 275 bar / 4000 psi

Without fitting	135 740 200	135 740 400			
M 1/2 JIC	135 740 220	135 740 225	135 740 420	135 740 425	135 740 427
M 1/4 NPSM	135 740 240	135 740 245	135 740 440	135 740 445	135 740 447




SFlow™ 470 bar / 6820 psi

M 1/2 JIC	135 745 420	135 745 429
M 1/4 NPSM	135 745 440	135 745 449

SFlow™ 275 bar / 4000 psi 7/8" Universal

Without fitting	135 741 200	135 741 201	135 741 401
			
M 1/2 JIC	135 741 225	135 741 427	
			

SFlow™ 470 bar / 6820 psi 7/8" Universal

M 1/2 JIC	135 746 429	
		
M 1/4 NPSM	135 746 440	135 746 449
		

8.1.1. Wear parts

Guns common parts

Item	Part number	Description	Qty	Sales unit	Spare parts level (*)
13	129 740 040	Seat-holder assembly (carbide)	1	1	2
13.1	-	• Seat-holder	1	0	-
14	129 740 045	Cartridge stop (package of 5)	1	1	2
15	029 600 106	Screw, seat-holder	1	1	2
16	129 740 908	Seat with PEEK seal (package of 2)	1	1	2
16.1	-	• Seat, carbide	1	0	-
16.2	-	• PEEK seal	1	0	-
16.3	129 740 910	• Diffusor (package of 10)	1	1	2
17	150 040 341	O-Ring (package of 10)	1	1	1
19	129 740 050	Cartridge-needle assembly	1	1	1
19.1	109 420 298	• Cartridge seal, FKM (package of 10)	1	1	1
19.2	-	• Cartridge and needle	1	0	-
20	129 740 020	Trigger protection	1	1	2
21	129 740 903	Trigger spindle + screw (package of 5)	1	1	2
21.1	-	• Screw HM 3x8, stainless steel	1	0	-
21.2	-	• Trigger spindle	1	0	-
24	129 740 022	Stroke-end stop (package of 5)	1	1	2
25	129 740 183	Airless filter (100 mesh / 140µ) PA (package of 4) see § 8.1.2.4 page 67	1	1	2
26	129 740 021	Handle fitting, M 1/2 JIC	1	1	2
27	102 202 116	Ring, Ø 17 (package of 5)	1	1	2
28	129 740 906	Safety lever + pin	1	1	1
28.1	-	• Pin	1	0	-
28.2	-	• Safety lever	1	0	-

(*)

Level 1: 1st emergency parts

Level 2: Wear parts

Specific parts

Item	Part number	Description	Qty	Sales unit	Spare parts level (*)
1+4 +5	000 40x xxx	TIP TOP reversing Airless tip + seat + reversing tip seal (refer to Tips see § page 63)	1	1	1
1	000 00x xxx	Airless flat tip (refer to Tips see § page 65)	1	1	1
1	000 30x xxx	Skill™ tip (refer to Tips see § page 66)	1	1	1
22	129 740 006	Trigger, 2 fingers	1	1	2
22	129 740 007	Trigger, 4 fingers	1	1	2
29	129 732 425	Swivel fitting, F 1/2 JIC - M 1/2 JIC	1	1	2
29	129 732 435	Swivel fitting, F 1/2 JIC - M 1/4 NPSM	1	1	2
30	050 123 304	Fitting, F 1/2 JIC - M 1/4 NPSM	1	1	2

Specific parts for SFlow™ 275 bar / 4000 psi & 275 bar / 4000 psi 7/8" Universal Guns

Item	Part number	Description	Qty	Sales unit	Spare parts level (*)
3	-	Gun body	1	1	-
23	129 740 904	Grey spring (package of 5)	1	1	2

Specific parts for SFlow™ 470 bar / 6820 psi & 470 bar / 6820 psi 7/8" Universal Guns

Item	Part number	Description	Qty	Sales unit	Spare parts level (*)
3	-	Gun body	1	1	-
23	129 740 905	Red spring (package of 5)	1	1	2

(*)

Level 1: 1st emergency parts

Level 2: Wear parts

8.1.2. References spare parts or repair kits

8.1.2.1. Repair kits

Specific repair kit

For SFlow™ 275 bar / 4000 psi & 275 bar / 4000 psi 7/8" Universal guns

Part number	Description	Qty	Sales unit	Spare parts level (*)
129 740 901	Repair kit - Seat-holder + needle + spring + stroke-end stop (item 13, 19, 23, 24)	1	1	1 - 2

Specific repair kit

For SFlow™ 470 bar / 6820 psi & 470 bar / 6820 psi 7/8" Universal guns

Part number	Description	Qty	Sales unit	Spare parts level (*)
129 740 902	Repair kit - Seat-holder + needle + spring + stroke-end stop (item 13, 19, 23, 24)	1	1	1 - 2

(*)

Level 1: 1st emergency parts

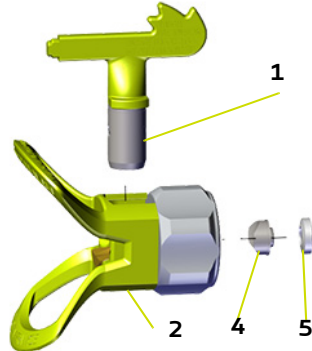
Level 2: Wear parts

8.1.2.2. Package of seals

Not applicable

8.1.2.3. Tips

Reversing tips



Item	Part number	Description	Qty	Sales unit	Spare parts level (*)
1+4 +5	000 40x xxx	TIP TOP reversing Airless tip + seat + reversing tip seal	1	1	1 - 2
2	132 740 200	Airless manifold for TIP TOP reversing Airless tip (SFlow™ standard compatible)	1	1	1 - 2
5	134 740 007	Reversing tip seal (package of 10)	1	1	1 - 2

Repair kit

Part number	Description	Qty	Sales unit	Spare parts level (*)
129 740 907	Repair kit - Seat + reversing tip seal (item 4 (x4), 5 (x4))	1	1	1 - 2

(*)

Level 1: 1st emergency parts

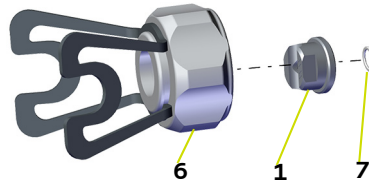
Level 2: Wear parts

Reversing tips chart

Ø orifice (pouce /")	Caliber	Water flow rate (l/mm)			Handle filter (MESH)	Pump filter number (MESH)	Angle Fan width (cm) at 25 cm	25°	30°	40°	50°	65°		80°	95°
		Pressure (bar/psi)						10 / 12	12 / 16	17 / 21	22 / 24.5	25 / 29	29 / 33	33 / 37	38 / 44
		70 bar / 1000 psi	200 bar / 2900 psi	400 bar / 5801 psi											
0.009	04	0.22	0.37	0.53	Red (200)	4 (140)			04-09 (309)	04-11 (409)	04-13 (509)				
0.011	06	0.33	0.56	0.79	Blue (150)	6 (85)		06-07 (211)	06-09 (311)	06-11 (411)	06-13 (511)	06-15 (611)			
0.013	09	0.45	0.76	6 (85)			09-07 (213)	09-09 (313)	09-11 (413)	09-13 (513)	09-15 (613)	09-17 (713)			
0.015	12	0.6	1.01	1.43		8 (70)		12-07 (215)	12-09 (315)	12-11 (415)	12-13 (515)	12-15 (615)	12-17 (715)		
0.017	14	0.72	1.22	1.72		8 (70)		14-07 (217)	14-09 (317)	14-11 (417)	14-13 (517)	14-15 (617)	14-17 (717)	14-19 (817)	
0.019	18	0.95	1.61	2.27	Yellow (100)	12 (55)		18-07 (219)	18-09 (319)	18-11 (419)	18-13 (519)	18-15 (619)	18-17 (719)	18-19 (819)	
0.021	25	1.33	2.25	3.18		12 (55)			25-11 (421)	25-13 (521)	25-15 (621)	25-17 (721)	25-19 (821)		
0.023	30	1.6	2.70	3.82		15 (45)			30-11 (423)	30-13 (523)	30-15 (623)	30-17 (723)	30-19 (823)		
0.025	40	2.175	3.68	5.20	White (50)	15 (45)	40-05 (225)		40-11 (425)	40-13 (525)	40-15 (625)	40-17 (725)	40-19 (825)		
0.029	45	2.38	4.02	5.69		20 (30)			45-09 (329)	45-11 (429)	45-13 (529)	45-15 (629)	45-17 (729)	45-19 (829)	
0.033	68	3.78	6.39	9.04		30 (20)				68-11 (433)	68-13 (533)	68-15 (633)	68-17 (733)	68-19 (833)	
0.036	100	5.6	9.47	13.39		30 (20)					100-13 (539)	100-15 (639)	100-17 (739)	100-19 (839)	

To obtain tip part number, replace the crosses by the engraved tip number preceded by 000 40x xxx.
 Example: Use part number 000 402 51.3 to obtain tip 25.13.

Flat tips



Item	Part number	Description	Qty	Sales unit	Spare parts level (*)
1	000 000 xxx	Airless flat tip	1	1	1 - 2
6	132 740 100	Airless manifold for flat tip	1	1	1 - 2
7	150 041 319	Seal for flat tip (package of 5)	1	1	1 - 2

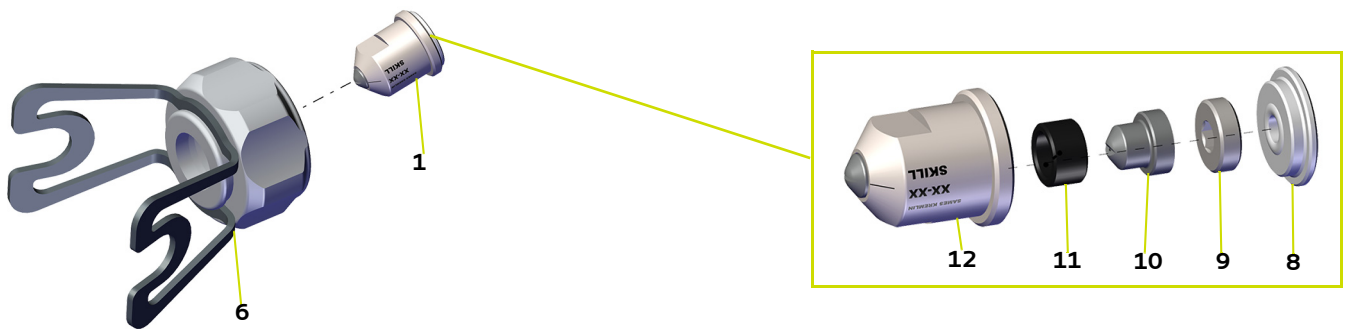
(*)
Level 1: 1st emergency parts
Level 2: Wear parts

Flat tips chart

Ø orifice (")	Caliber	Water flow rate (l/mm)			Handle filter (MESH)	Pump filter number (MESH)	Angle	Fan width (cm) at 25 cm											
		Pressure (bar/psi)						17°	25°	30°	40°	50°	65°		80°	95°			
		70 bar / 1000 psi	200 bar / 2900 psi	400 bar / 5801 psi				6.5 / 8.5	10 / 12	13 / 17	17 / 21	21 / 25	25 / 29	29 / 33	33 / 37	38 / 44	48 / 56		
0.007	03	0.15	0.25	0.36	Red (200)	4 (140)	Number engraved on the tip	03-03	03-05	03-07									
0.009	04	0.22	0.37	0.53		4 (140)		04-03	04-05	04-07	04-09	04-11	04-13						
0.011	06	0.33	0.56	0.79	Blue (150)	6 (85)		06-03	06-05	06-07	06-09	06-11	06-13	06-15					
0.013	09	0.45	0.76	1.08		6 (85)		09-03	09-05	09-07	09-09	09-11	09-13	09-15	09-17				
0.015	12	0.6	1.01	1.43	Yellow (100)	8 (70)				12-07	12-09	12-11	12-13	12-15	12-17				
0.017	14	0.72	1.22	1.72		8 (70)		14-03	14-05	14-07	14-09	14-11	14-13	14-15	14-17	14-19			
0.019	18	0.95	1.61	2.27	White (50)	12 (55)				18-07	18-09	18-11	18-13	18-15	18-17	18-19			
0.02	20	1.06	1.79	2.53		12 (55)			20-05	20-07	20-09	20-11	20-13	20-15	20-17	20-19			
0.021	25	1.33	2.25	3.18	White (50)	12 (55)					25-11	25-13	25-15	25-17	25-19				
0.023	30	1.6	2.70	3.82		15 (45)				30-07	30-09	30-11	30-13	30-15	30-17	30-19			
0.025	40	2.175	3.68	5.20	White (50)	15 (45)			40-05		40-11	40-13	40-15	40-17	40-19				
0.029	45	2.38	4.02	5.69		20 (30)				45-07		45-11	45-13	45-15	45-17	45-19	45-21		
0.036	68	3.78	6.39	9.04	30 (20)						68-11	68-13	68-15	68-17	68-19				

Flat tips guaranty a very high precision in performance.
 To obtain tip part number, replace the crosses by the number engraved on the tip preceded by 000 00x xxx.
 Example: use part number 000 002 513 to obtain tip 25.13.

Skill™ tips



Item	Part number	Description	Qty	Sales unit	Spare parts level (*)
1	000 30x xxx	Skill™ tip	1	1	1 - 2
6	129 740 071	Airless manifold for flat tip and Skill™ tip	1	1	1 - 2
8	134 980 002	Package of collars (package of 10)	1	1	1 - 2
-	134 980 010	Package of collars (package of 10) (item 8) + integrated screen filter (package of 10) for 04 and 06 Skill™ tips	1	1	1 - 2
-	134 980 009	Repair kit (item 9 (x 5), 11 (x 5))	1	1	1 - 2

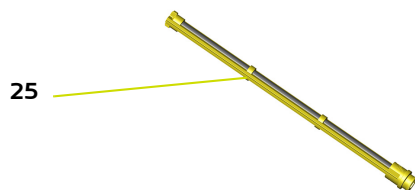
(*)
Level 1: 1st emergency parts
Level 2: Wear parts

Skill™ tips chart

Caliber	Ø (mm)	Water flow rate (cc/mm) (ozmm)						Angle	25°	30°	40°	50°	65°	80°	95°		
		Pressure (bar/psi)							Fan width (cm/") @ 25 cm from substrate	10 / 3.9	16 / 6.3	21 / 8.3	24 / 9.5	29 / 11.4	35 / 13.8	40 / 15.7	48 / 18.9
		70 bar / 1000 psi		140 bar / 2000 psi		200 bar / 2860 psi											
03	0.18	150	5.1	210	7.1	255	8.6										
04	0.23	220	7.4	310	10.5	370	12.5		04.07	04.09	04.11	04.13					
06	0.28	330	11.2	465	15.7	560	18.9	06.05	06.07	06.09	06.11	06.13	06.15				
07	0.30	390	13.2	550	18.6	660	22.3	07.05	07.07	07.09	07.11	07.13	07.15				
09	0.33	450	15.2	635	21.5	760	25.7		09.07	09.09	09.11	09.13	09.15	09.17			
12	0.38	600	20.3	850	28.7	1015	34.3			12.09	12.11	12.13	12.15	12.17			
14	0.41	720	24.3	1020	34.5	1215	41.1				14.11	14.13	14.15	14.17	14.19		
18	0.46	950	32.1	1345	45.5	1605	54.2					18.13	18.15	18.17	18.19		
20	0.50	1060	35.8	1560	50.7	1790	60.5					20.13	20.15	20.17	20.19		
25	0.56	1330	44.9	1800	63.5	2250	76.0					25.13					
30	0.61	1600	54.1	2260	76.4	2705	91.4					30.13					

To obtain tip part number, replace the crosses by the number engraved on the tip preceded by 000 30x xxx.

8.1.2.4. Gun filter



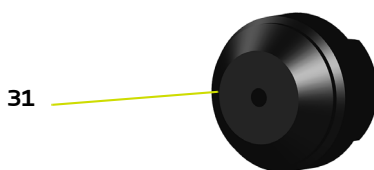
Item	Part number	Material	Caliber	Color	Tip	Qty	Spare parts level (*)
25	129 740 081	Stainless steel	200 mesh / 74μ (x4)	Red	04-xx	1	2
	129 740 181	PA			-- 06-xx	1	2
	129 740 082	Stainless steel	150 mesh / 100μ (x4)	Blue	06-xx	1	2
	129 740 182	PA			-- 12-xx	1	2
	129 740 083	Stainless steel	100 mesh / 149μ (x4)	Yellow	12-xx	1	2
	129 740 183	PA			-- 18-xx	1	2
	129 740 383	Stainless steel	100 mesh / 149μ (50x4)			1	2
	129 740 084	Stainless steel	50 mesh / 300μ (x 4)	White	18-xx	1	2
	129 740 184	PA			-- 100-xx	1	2

(*)
Level 1: 1st emergency parts
Level 2: Wear parts



The filter part number 129740183 is delivered with the SFlow™ gun.

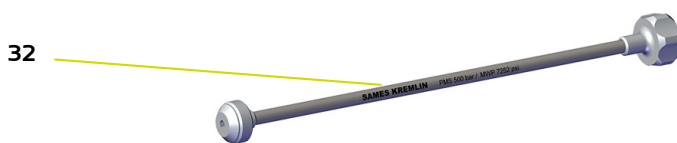
8.1.2.5. Extension adapter



Item	Part number	Description	Qty	Sales unit	Spare parts level (*)
31	129 740 201	M250 extension adapter to SFlow™ (F 1/2-20 UNF - M 25x175)	1	1	-

(*)
Level 1: 1st emergency parts
Level 2: Wear parts

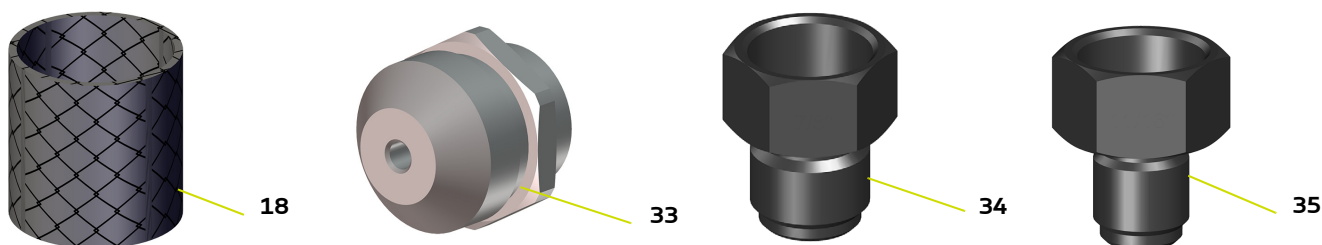
8.1.2.6. Extension 500 bar / 7251 psi



Item	Part number	Description	Qty	Sales unit	Spare parts level (*)
32	175 740 030	Extension Length: 300 mm / 11.8" (M 25x175)	1	1	-
	175 740 060	Extension Length: 600 mm / 23.6" (M 25x175)	1	1	-

(*)
Level 1: 1st emergency parts
Level 2: Wear parts

8.1.2.7. Option



Item	Part number	Description	Qty	Sales unit	Spare parts level (*)
2	132 740 210	Airless manifold F 7/8" for TIP TOP reversing tip (compatible with SFlow™ 7/8" Universal)	1	1	1 - 2
13	129 982 040	Seat-holder assembly (stainless steel)	1	1	1 - 2
13	129 982 070	Seat-holder assembly (POM)	1	1	1 - 2
18	129 982 021	Screen n°4 (package of 5)	1	1	1 - 2
	129 982 022	Screen n°6 (package of 5)	1	1	1 - 2
	129 982 023	Screen n°12 (package of 5)	1	1	1 - 2
33	129 740 074	Diaphragm, 060 M 25x175 for SFlow™ Airless manifold for reversing tip	1	1	1 - 2
34	129 740 030	Airless adapter for manifold, 7/8" + U seal	1	1	1 - 2
35	129 740 032	Airless adapter for manifold, 11/16" + U seal	1	1	1 - 2

(*)
Level 1: 1st emergency parts
Level 2: Wear parts

9. History of revision indices

Created by:		Verified by	Approved by:
Date	By	Indice	Purpose of the modification and location
11/04/2022	F. Seguin	A	SFlow™ gun
03/06/2022	F. Seguin	B	SFlow™ gun
10/11/2022	C. Husson	C	Creation of instruction manual in Framemaker
13/03/2023	C. Husson	D	Modifications: § 3.1 Dimensions (mm / "), § 6.4.5 Procedure E: Maintenance of the filter (25), § 6.4.6 Procedure F: Maintenance of the trigger (22)

10. Annexes

10.1. Preventive Maintenance Plan

PLAN DE MAINTENANCE PREVENTIVE / PREVENTIVE MAINTENANCE PLAN

Numéro d'ordre Serial	Ensemble - Assembly	Sous ensemble Sub assembly	Désignation de l'élément Designation of the assembly	Pour 1 ensemble - For 1 assembly			Acteurs Métiers Operators - skill (3)				Niveau Level (4)		Manuel d'utilisation Instruction manual	Outil Tool	Commentaires Notes	
				Action à effectuer Action to carry out	Temps prévu Estimated Time (1)		Périodicité Periodicity (H / hour) (2)	M	F	E	A	1				2
					100eme H	mn										
<p>(1) Temps moyen d'intervention à titre indicatif, et à ajuster par les équipes d'intervention du site / <i>This average intervention time is given for information and should be adjusted by the operating teams on site.</i></p> <p>(2) Les périodicités mentionnées sont des moyennes basées sur l'expérience de Sames. A charge des utilisateurs de les adapter aux conditions de leur installation notamment en fonction de la nature des produits utilisés, des vitesses de travail, etc. Sames se réserve le droit de modifier les informations mentionnées dans ce document, sans préavis / <i>The given periodicities are averages based on Sames experience. It is the responsibility of the operators to adapt them to the conditions of their installation, in particular with respect to the nature of the products being used, the work speeds, etc. Sames reserves the right to change the information in this document without notice.</i></p> <p>(3) M : Mécanicien - F : Spécialiste fluide - E : Electricien - A : Automaticien / <i>M : Mechanic - F : Fluid specialist - E : Electrician - A : Automation specialist</i></p> <p>(4) 1 = Niveau de Base, 2 = Niveau Avancé / <i>1 = Basic level, 2 = Advanced level</i></p>																
<p>Avant toute intervention, se référer au chapitre sécurité du manuel de l'équipement / Before any intervention, see chapter safety equipment manual</p> <p>Avant toute intervention sur la pompe, couper l'alimentation en air comprimé et décompresser les circuits / Before working on the pump, shut off the compressed air circuits and decompress</p>																
1	Installation générale General installation	Equipement Equipment	Câble de masse Ground connection	Vérifier la mise à la terre par un câble de masse du pistolet et de ses constituants. <i>Check that the gun and its components are grounded by a ground cable.</i>	0,17	0,10	A chaque utilisation <i>At each use</i>			X			1		Avant chaque début de production. <i>Before each production start.</i>	
2			Corps de pistolet Gun body	Contrôler usure / fuite. <i>Wear / leakage check.</i>	0,17	0,10	A chaque utilisation		X				1		Avant chaque début de production. <i>Before each production start.</i>	
3			Tuyaux Hoses	Vérifier l'état et le bon fonctionnement.	0,17	0,10	A chaque utilisation	X					1		Avant chaque début de production. <i>Before each production start.</i>	
4			Raccords Connections	Vérifier l'état et le serrage. <i>Check the state and the correct</i>	0,17	0,10	A chaque utilisation	X					1		Avant chaque début de production. <i>Before each production start.</i>	
5			Vannes Valves	Vérifier l'état et le bon fonctionnement.	0,17	0,10	A chaque utilisation	X					1		Avant chaque début de production. <i>Before each production start.</i>	
6			Partie produit Fluid part	Nettoyer au solvant ou à l'eau. <i>Clean with solvent or clean</i>	25,00	15,00	A chaque utilisation	X					1		Avant chaque début de production. <i>Before each production start.</i>	
7			Corps de pistolet Gun body	Nettoyer le pistolet avec des produits compatibles sans utiliser de solvant. <i>Clean the gun with compatible products without using solvent.</i>	25,00	15,00	A chaque utilisation	X					1		A chaque arrêt de production. <i>At each production stop.</i>	
8		Partie produit Fluid part	Buse Tip	Nettoyer l'extérieur de la buse avec un pinceau et du solvant (pas de nettoyage à l'ultrason). <i>Clean the outside of the tip with a brush and solvent (no ultrasonic cleaning).</i>	1,67	1,00	A chaque utilisation <i>At each use</i>	X					1		Après chaque utilisation. <i>After each use.</i>	
9				Démonter la buse et l'immerger dans un petit récipient contenant de l'eau. <i>Remove the tip and immerse it in a small container containing water.</i>	1,67	1,00	A chaque utilisation	X					1		En fin de journée de travail. <i>After a working day.</i>	
10				Vérifier l'état et le bon fonctionnement (buse, joint de buse). <i>Check the state and the correct operation (tip, tip seal).</i>	1,67	1,00	A chaque utilisation	X					1		En fin de journée de travail. <i>After a working day.</i>	
11				Remplacer. <i>Change.</i>	3,33	2,00	1 fois/an <i>Once a year</i>	X					1		Buse Skill : Clé Allen n°3	Situation du matériel (Arrêt) <i>Equipment status (Off)</i>
12				Contrôler l'aspect. <i>Check condition.</i>	1,67	1,00	A chaque utilisation	X					1		Situation du matériel (Arrêt) <i>Equipment status (Off)</i>	
13		Le remplacer. <i>Change it.</i>	3,33	2,00	1 fois/an <i>Once a year</i>	X					1		Situation du matériel (Arrêt) <i>Equipment status (Off)</i>			
14		Porte-siège assemblé Assembled seat-holder	Porte-siège Seat-holder	Contrôler l'aspect. <i>Check condition.</i>	1,67	1,00	1 fois/mois <i>Once a month</i>	X					1		Situation du matériel (Arrêt) <i>Equipment status (Off)</i>	
15				Appliquer de la graisse sur le filetage du porte-siège et le remplacer si nécessaire. <i>Lubricate the seat-holder thread and change it if necessary.</i>	3,33	2,00	1 fois/an <i>Once a year</i>	X					1		Clé livrée avec le pistolet / Tournevis / Pinceau fin <i>Wrench</i>	Situation du matériel (Arrêt) <i>Equipment status (Off)</i>

PLAN DE MAINTENANCE PREVENTIVE / PREVENTIVE MAINTENANCE PLAN

Numéro d'ordre Serial	Ensemble - Assembly	Sous ensemble Sub assembly	Désignation de l'élément Designation of the assembly	Pour 1 ensemble - For 1 assembly			Acteurs Métiers Operators - skill (3)				Niveau Level (4)		Manuel d'utilisation Instruction manual	Outil Tool	Commentaires Notes		
				Action à effectuer Action to carry out	Temps prévu Estimated Time (1)		Périodicité Periodicity (H / hour) (2)	M	F	E	A	1				2	
					100eme H	mn											
16		Butée de cartouche Cartridge stop	Butée de cartouche Cartridge stop	Contrôler l'aspect. Check condition.	8,33	5,00	1 fois/trimestre	X				1			Situation du matériel (Arrêt) Equipment status (Off)		
17				La remplacer. Change it.	8,33	5,00	1 fois/an Once a year	X				1			Situation du matériel (Arrêt) Equipment status (Off)		
18		Siège avec joint PEEK Seat with PEEK seal	Siège Seat	Contrôler l'aspect. Check condition.	1,67	1,00	1 fois/mois Once a month	X				1			Situation du matériel (Arrêt) Equipment status (Off)		
19					Le remplacer. Change it.	3,33	2,00	1 fois/an Once a year	X				1			Situation du matériel (Arrêt) Equipment status (Off)	
20			Joint PEEK PEEK seal	Joint PEEK PEEK seal	Contrôler l'aspect. Check condition.	1,67	1,00	1 fois/mois Once a month	X				1			Situation du matériel (Arrêt) Equipment status (Off)	
21						Le remplacer. Change it.	3,33	2,00	1 fois/an Once a year	X				1			Situation du matériel (Arrêt) Equipment status (Off)
22				Diffuseur Diffusor	Diffuseur Diffusor	Contrôler l'aspect. Check condition.	1,67	1,00	1 fois/mois Once a month	X				1			Situation du matériel (Arrêt) Equipment status (Off)
23							Le remplacer. Change it.	3,33	2,00	1 fois/an Once a year	X				1		
24		Joint torique O-Ring	Joint torique O-Ring	Contrôler l'aspect. Check condition.	1,67	1,00	1 fois/mois Once a month	X				1			Situation du matériel (Arrêt) Equipment status (Off)		
25					Le remplacer. Change it.	3,33	2,00	1 fois/an Once a year	X				1			Situation du matériel (Arrêt) Equipment status (Off)	
26		Ligne pointeau-cartouche Cartridge-needle assembly	Joint de cartouche, FKM Cartridge seal, FKM	Contrôler l'aspect. Check condition.	1,67	1,00	1 fois/mois Once a month	X				1			Situation du matériel (Arrêt) Equipment status (Off)		
27					Appliquer de la graisse sur le joint et le remplacer.	3,33	2,00	1 fois/an Once a year	X				1		Pinceau fin Fine brush	Situation du matériel (Arrêt) Equipment status (Off)	
28			Ligne pointeau-cartouche Cartridge-needle assembly	Ligne pointeau-cartouche Cartridge-needle assembly	Contrôler l'aspect. Check condition.	1,67	1,00	1 fois/mois Once a month	X				1			Situation du matériel (Arrêt) Equipment status (Off)	
29						La remplacer si nécessaire. Change it if necessary.	3,33	2,00	1 fois/an Once a year	X				1		Cle livree avec le pistolet / Tournevis / Pinceau fin / Clé Wrench supplied	Situation du matériel (Arrêt) Equipment status (Off)
30						Contrôler l'aspect. Check condition.	1,67	1,00	1 fois/mois Once a month	X				1			Situation du matériel (Arrêt) Equipment status (Off)

PLAN DE MAINTENANCE PREVENTIVE / PREVENTIVE MAINTENANCE PLAN

Numéro d'ordre Serial	Ensemble - Assembly	Sous ensemble Sub assembly	Désignation de l'élément Designation of the assembly	Pour 1 ensemble - For 1 assembly			Acteurs Métiers Operators - skill (3)				Niveau Level (4)		Manuel d'utilisation Instruction manual	Outil Tool	Commentaires Notes	
				Action à effectuer Action to carry out	Temps prévu Estimated Time (1)		Périodicité Periodicity (H / hour) (2)	M	F	E	A	1				2
					100eme H	mn										
31	Pistolet Gun	Ressort gris (275 bar / 4000 psi) Grey spring (275 bar / 4000 psi)	Ressort gris (275 bar / 4000 psi) Grey spring (275 bar / 4000 psi)	Le remplacer. Change it.	3,33	2,00	1 fois/an Once a year	X				1		Clé livrée avec le pistolet / Tournevis / Pinceau fin / Clé Wrench supplied with the gun / Flatheadcre wdriver / Fine brush / Wrench	Situation du matériel (Arrêt) Equipment status (Off)	
32				Contrôler l'aspect. Check condition.	1,67	1,00	1 fois/mois Once a month	X				1			Situation du matériel (Arrêt) Equipment status (Off)	
33		Ressort rouge (470 bar / 6820 psi) Grey spring (470 bar / 6820 psi)	Ressort rouge (470 bar / 6820 psi) Grey spring (470 bar / 6820 psi)	Le remplacer. Change it.	3,33	2,00	1 fois/an Once a year	X				1		Clé livrée avec le pistolet / Tournevis / Pinceau fin / Clé Wrench supplied	Situation du matériel (Arrêt) Equipment status (Off)	
34				Contrôler l'aspect. Check condition	1,67	1,00	1 fois/mois Once a month	X				1			Situation du matériel (Arrêt) Equipment status (Off)	
35		Butée de fin de course Stroke-end stop	Butée de fin de course Stroke-end stop	La remplacer. Change it.	3,33	2,00	1 fois/an Once a year	X				1		Clé livrée avec le pistolet / Tournevis / Pinceau fin / Clé Wrench supplied with the gun / Flatheadcre wdriver / Fine brush / Wrench	Situation du matériel (Arrêt) Equipment status (Off)	
36		Filtre Filter	Filtre Filter	Nettoyer le filtre (pas dans le cas d'un filtre PA). Le remplacer si nécessaire. Change it if necessary.	8,33	5,00	1 fois/jour Once a day	X				1			En fin de journée de travail. After a working day.	
37				Le remplacer si nécessaire. Change it if necessary.	8,33	5,00	1 fois/an Once a year	X				1			Situation du matériel (Arrêt) Equipment status (Off)	
38		Raccord de crosse Handle fitting	Raccord de crosse Handle fitting	Vérifier le serrage. Check the correct tightening.	0,17	0,10	A chaque utilisation	X				1			Situation du matériel (Arrêt) Equipment status (Off)	
39				Le remplacer. Change it.	8,33	5,00	1 fois/an Once a year	X				1			Situation du matériel (Arrêt) Equipment status (Off)	

PLAN DE MAINTENANCE PREVENTIVE / PREVENTIVE MAINTENANCE PLAN


Numéro d'ordre Serial	Ensemble - Assembly	Sous ensemble Sub assembly	Désignation de l'élément Designation of the assembly	Pour 1 ensemble - For 1 assembly			Acteurs Métiers Operators - skill (3)	Niveau Level (4)	Manuel d'utilisation Instruction manual	Outil Tool	Commentaires Notes	
				Action à effectuer Action to carry out	Temps prévu Estimated Time (1)							Périodicité Periodicity (H / hour) (2)
					100eme H	mn						
40		Raccord tournant Swivel fitting	Vérifier le serrage. <i>Check the correct tightening.</i>	0,17	0,10	A chaque utilisation	X				Situation du matériel (Arrêt) <i>Equipment status (Off)</i>	
41			Contrôler les fuites. <i>Check leakage.</i>	0,17	0,10	A chaque utilisation	X				Avant chaque début de production. <i>Before each production start.</i>	
42			Le remplacer si nécessaire. <i>Change it if necessary.</i>	8,33	5,00	1 fois/an <i>Once a year</i>	X				Situation du matériel (Arrêt) <i>Equipment status (Off)</i>	
43		Circlips Ø 17 Ring Ø 17	Contrôler l'aspect. <i>Check condition</i>	1,67	1,00	1 fois/mois <i>Once a month</i>	X				Situation du matériel (Arrêt) <i>Equipment status (Off)</i>	
44			Le remplacer. <i>Change it.</i>	3,33	2,00	1 fois/an <i>Once a year</i>	X				Situation du matériel (Arrêt) <i>Equipment status (Off)</i>	
45		Gâchette Trigger	Contrôler l'usure. <i>Check wear.</i>	0,17	0,10	1 fois/an <i>Once a year</i>	X				Situation du matériel (Arrêt) <i>Equipment status (Off)</i>	
46			La remplacer apres avoir mis de la colle (Loctite 222) sur le filetage de la vis de l'ensemble axe de gâchette-vis. <i>Change it after applying adhesive</i>	3,33	2,00	1 fois/an <i>Once a year</i>	X			Cie livree avec le pistolet / / Pinceau fin <i>Wrench</i>	Situation du matériel (Arrêt) <i>Equipment status (Off)</i>	
47		Levier arrêtoir + goupille <i>Safety lever + pin</i>	Levier arrêtoir + goupille <i>Safety lever + pin</i>	Vérifier l'état et le bon fonctionnement.	1,67	1,00	A chaque utilisation	X			Situation du matériel (Arrêt) <i>Equipment status (Off)</i>	
48			Le remplacer. <i>Change it.</i>	3,33	2,00	1 fois/an <i>Once a year</i>	X		Chasse goupille	Situation du matériel (Arrêt) <i>Equipment status (Off)</i>		
49	Pièces de rechange <i>Spare parts</i>	Stock <i>Stock</i>	Pièces <i>Spare parts</i>	Vérifier la disponibilité des pièces de première urgence. <i>Check availability of spare parts.</i>	8,33	5,00	2 fois/an <i>Twice a year</i>	X	X			

10.2. EU declaration of conformity and UKCA declaration



EU DECLARATION OF CONFORMITY

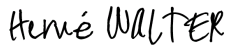
(1) The manufacturer declares herewith declares that the equipment is in conformity with the relevant Union harmonization legislation.

(2) Equipment type	AIRLESS MANUAL SPRAYING GUN SFLOW™ 275 / SFLOW™ 470 / SFLOW™ with 7/8" thread		
(3) Applicable Directives	2014/34/UE	(4) Marking	<p>GUN</p> <p> II 2G Ex h IIB T6 Gb X</p> <p>Ex h => Protection par sécurité deconstruction (c) / Protection by constructional safety (c) Conditions spéciales d'utilisation, le signe X indique de se référer aux prescriptions figurant dans le manuel d'instructions qui accompagnent le produit. Specific conditions of use, X indicates to refer to the prescriptions specified in the instructions manual that accompanies the product.</p>
		(5) Harmonised standards	<p>EN ISO 80079-36 : 2016 EN ISO 80079-37 : 2016 EN 1127-1 : 2019</p>
		(6) Conformity assessment procedure	<p>Module A Technical documentation (Annex VIII)</p>
(7) Notified body	INERIS 0080 – 60550 Verneuil-en-Halatte – France – INERIS-EQEN		
(8) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.			

Director of the STAINS site - Executive Management (EM)

Hervé WALTER

Established in Stains, on 17-févr.-23 | 11:11 CET

DocuSigned by:

 361F833E514C4D1...




(1)	<p>Le Fabricant déclare que le matériel désigné ci-après est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable suivante/ Der Hersteller erklärt, dass das nachfolgend bezeichnete Material den folgenden anwendbaren Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union entspricht / El fabricante declara que el equipo designado a continuación es conforme con la siguiente legislación de armonización de la UE aplicable / Il fabbricante dichiara che l'attrezzatura designata di seguito è conforme alla seguente legislazione di armonizzazione UE applicabile / O Fabricante declara que o equipamento designado abaixo está em conformidade com a seguinte legislação de harmonização aplicável da UE / Producent deklaruje, że urządzenie wskazane poniżej jest zgodne z następującymi obowiązującymi przepisami harmonizacyjnymi UE/ De fabrikant verklaart dat de hieronder beschreven apparatuur in overeenstemming is met de volgende toepasselijke EU-harmonisatiewetgeving/ Výrobca prohlašuje, že níže uvedené zařízení je ve shodě s těmito platnými harmonizačními právními předpisy EU/ Výrobce prohlašuje, že níže uvedené zařízení je ve shodě s těmito platnými harmonizačními právními předpisy EU/ Producenten erklærer, at det nedenfor angivne udstyr er i overensstemmelse med følgende gældende EU-harmoniseringslovgivning/ Valmistaja vakuuttaa, että jäljempänä mainitut laitteet ovat seuraavien sovellettavien EU:n yhdenmukaistamislainsäädäntöjen mukaisia./ Tootja kinnitab, et allpool nimetatud seadmed vastavad järgmistele kohaldatavatele ELi ühtlustamise õigusaktidele./ Ražotājs apliecina, ka turpmāk norādītās iekārtas atbilst šādiem piemērojamiem ES saskaņotības tiesību aktiem./ Gamintojas pareiškia, kad toliau nurodyta įranga atitinka šiuos taikytinus ES derinavimo šiuos teisės aktus./ Производители декларируют, что посоченного по-долу оборудване е в съответствие със следното приложимо законодателство на ЕС за хармонизация/ A gyártó kijelenti, hogy az alább megjelölt berendezés megfelel a következő alkalmazandó uniós harmonizációs jogszabályoknak / Producătorul declară că echipamentul desemnat mai jos este în conformitate cu următoarea legislație de armonizare a UE aplicabilă/ Ο κατασκευαστής δηλώνει ότι ο εξοπλισμός που αναφέρεται κατωτέρω συμμορφώνεται με την ακόλουθη ισχύουσα νομοθεσία εναρμόνισης της ΕΕ/ Proizvođač ovime izjavljuje da je oprema u skladu sa zakonskim zahtjevima Ujedinjene Kraljevine./ Výrobca vyhlasuje, že nižšie uvedené zariadenie je v súlade s týmito platnými harmonizačnými právnymi predpismi EÚ/ Proizvajalec izjavlja, da je spodaj navedena oprema skladna z naslednjo veljavno usklajevalno zakonodajo EU/ Производител заявява, че указаното ниже оборудованне съответствува следующим применимым законодательным актам ЕС по гармонизации/ 製造者は、以下に指定された装置が、適用される以下のEU調和法に適合していることを宣言する。/ 製造商声明，下面指定的设备符合以下适用的欧盟协调立法。</p>
(2)	<p>Type d'équipement/ Art der Ausrüstung/ Tipo de equipo/ Tipo di attrezzatura/ Tipo de equipamento/ Rodzaj sprzętu/ Type uitrusting/ Typ zařízení/ Typ av anordning/ Type of anordning/ Laitteen tyyppi/ Seadme tüüp/ Lekārtas tips/ Įrangos tipas/ Вид оборудване/ A berendezés típusa/ Tipul de echipament/ Τύπος εξοπλισμού/ Vrsta opreme/ Typ zariadenia/ Vrsta naprave/ Тип оборудования/ 機器の種類/ 设备类型</p>
(3)	<p>Directives applicables/Anwendbare Richtlinien/Directivas aplicables/Direttive applicabili/Directivas aplicáveis/Obowiązujące dyrektywy/Toepasselijke richtlijnen/Platné smernice/Plämpliga direktiv/Gældende direktiver/Sovellettavat direktiivi/Kohaldatavad direktiivid/Piemērojams direktīvas/Taikomos direktyvos/Приложими директиви/Alkalmazandó irányelvek/Directive aplicabile/Ισχύουσες οδηγίες/Primjenjive smjernice/Uplatnitelne smernice/Veljavne direktive/Применяемые директивы/適用される指令/适用的指令</p>
(4)	<p>Marquage/ arkiierung/Marcado/Marcatura/Marcacão/znakowanie/Markering/Označení/Märkning/Mærkning/Merkintä/Märkjäms/Ľenkinimas/Markierovka/Jelblés/Marcare/Σήμανση/Obilježavanje/Označovanie /Označevanje/Маркировка/マーキング / 标识</p>
(5)	<p>Normes harmonisées/Harmoniserte Normen / Normas armonizadas/ Norme armonizate/Normas harmonizadas/ Normy harmonizowane /Geharmoniseerde normen/Harmonizované normy/Harmoniserade standarder /Harmoniserede standarder /Yhdenmukaistetut standardit /Harmoniseeritud standardid /Saskaņotie standarti /Suderinoti standartai /Хармонизирани стандарти /Harmonizált szabványok / Standarde armonizate/Εναρμονισμένα πρότυπα /Harmonizirani standardi /Harmonizované normy /Úsklojeni standardi /Гармонизированные стандарты /整合規格 /协调标准</p>
(6)	<p>Procédure d'évaluation de la conformité/Verfahren der Konformitätsbewertung/Procedimiento de evaluación de la conformidad/Procedura di valutazione della conformità/Procedimento de avaliação da conformidade/Procedura oceny zgodności/Conformiteitsbeoordelingsprocedure/Postup posuzování shody / Förfarande för bedömning av överensstämmelse/Procedura for overensstemmelsesvurdering /vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely / Vastavushindamismenetlus/Atbilstības novērtēšanas procedūra /Atitikties vertinimo procedūra /Процедура за оценка на съответствието /Megfelelőségértékelési eljárás / Procedura de evaluare a conformității/Διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης /Postupak ocjene uskladenosti /Postup posudzovania zhody /Postopek ugotavljanja skladnosti /Процедура оценки соответствия / 適合性評価手順/ 符合性評估程序</p>
(7)	<p>Organisme notifié/Benannte Stelle/Organismo notificato/Organismo Notificado/Jednostka notyfikowana/Aangemelde instantie/Oznamený subjekt/Anmält organ/Anmeldat organ/Ilmoitettu laitos/Teavitatud asutus/Paziņotā struktūra/Notifikuojoji įstaiga/Нотифициран орган/Bejelentett szerv/Organismul notificat/Κοινοποιημένος οργανισμός/akreditirana organizacija/Notifikovaný organ/Priglašeni organ/Введомленный орган/届出機関/通知的机构</p>
(8)	<p>Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Esta declaración de conformidad se emite bajo la única responsabilidad del fabricante. / Questa dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore. / Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. / Niniejsza deklaracja zgodności zostata wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Deze verklaring van overeenstemming wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant. / Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce. / Denna försäkrän om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne overensstemmelseserklæring er udstedt på producentens eget ansvar. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan valmistajan yksinomaista vastuulla. / Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel. / Ši atbilstības deklarācija ir izdota uz ražotāja atbildību. / Uz šīs atitikties deklarāciju atsaka tik gamintojas. / Настоящата декларация за съответствие се издава на пълната отговорност на производителя. / Ez a megfeleléségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adtuk ki. / Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. / Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. / Ova izjava o skladnosti izdaje se isključivo pod odgovornošću proizvođača. / Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. / Za to izjavo o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. / Din id-dikjarazzjoni ta' konformità għandha tinfhaqg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. / Данная декларация соответствия выдана под исключительную ответственность производителя. / この適合宣言は、製造者の単独責任のもとで発行されています。 / 本適合性声明由製造商全权负责发布。</p>



DECLARATION OF INCORPORATION
OF PARTLY COMPLETED MACHINERY
UK DECLARATION OF CONFORMITY

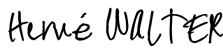
(1) The manufacturer herewith declares that the equipment is in conformity with the UK statutory requirements.

(2) Equipment type	AIRLESS MANUAL SPRAYING GUN SFLOW™ 275 / SFLOW™ 470 / SFLOW™ with 7/8" thread		
(3) Applicable Directives	2016 No. 1107	(4) Marking	GUN  II 2G Ex h IIB T6 Gb X Ex h => Protection par sécurité deconstruction (c) / Protection by constructional safety (c) Conditions spéciales d'utilisation, le signe X indique de se référer aux prescriptions figurant dans le manuel d'instructions qui accompagnent le produit. Specific conditions of use, X indicates to refer to the prescriptions specified in the instructions manual that accompanies the product.
		(5) Designated standards	EN ISO 80079-36 : 2016 EN ISO 80079-37 : 2016 EN 1127-1 : 2019
		(6) Conformity assessment procedure	Module A Technical documentation (Annex VIII)
(7) Approved body	21CLM 25031 - Ellesmere Port - United Kingdom / CML		
(8) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.			

Director of the STAINS site - Executive Management (EM)

Hervé WALTER

Established in Stains, on 17-févr.-23 | 11:11 CET

DocuSigned by:

 361F833E514C4D1...



(1)	Le fabricant déclare que le matériel désigné ci-après est conforme à la législation des normes désignées du Royaume-Uni suivante/ Der Hersteller erklärt, dass das nachfolgend bezeichnete Material mit den folgenden Rechtsvorschriften für bezeichnete Normen des Vereinigten Königreichs übereinstimmt/ El fabricante declara que el equipo designado a continuación se ajusta a la siguiente legislación de normas designadas del Reino Unido/ Il fabbricante dichiara che l'attrezzatura designata di seguito è conforme alla seguente legislazione sugli standard del Regno Unito/ O Fabricante declara que o equipamento designado abaixo está em conformidade com a seguinte legislação de normas designada pelo Reino Unido/ Producent oświadcza, że urządzenie wskazane poniżej jest zgodne z następującymi normami wyznaczonymi przez ustawodawstwo Wielkiej Brytanii/ De fabrikant verklaart dat de hieronder aangeduide apparatuur in overeenstemming is met de volgende in het VK geldende wetgeving/ De fabrikant verklaart dat de hieronder aangeduide apparatuur in overeenstemming is met de volgende in het VK geldende wetgeving/ Výrobce prohlašuje, že níže uvedené zařízení je v souladu s následujícími právními předpisy Spojeného království./ Tillverkaren intygar att den nedan angivna utrustningen överensstämmer med följande lagstiftning om brittiska standarder/ Producenten erklærer, at det nedenfor angivne udstyr er i overensstemmelse med følgende lovgivning om britiske standarder/ Valmistaja vakuuttaa, että jäljempänä mainitut laitteet ovat seuraavien Ison-Britannian lainsäädännön mukaisten standardien mukaisia./ Tootja deklareerib, et allpool nimetatud seadmed vastavad järgmistele Ühendkuningriigi õigusaktidele/ Ražotājs apliecinā, ka turpmāk norādītais aprīkojums atbilst šādiem Apvienotās Karalistes tiesību aktiem par norādītajiem standartiem./ Gamintojas pareiškia, kad toliau nurodyta įranga atitinka šiuos Jungtinės Karalystės teisės aktus dėl nurodytų standartų/ Производителят декларира, че оборудването, посочено по-долу, отговаря на следните стандарти, определени от законодателството на Обединеното кралство/ A gyártó kijelenti, hogy az alább megjelölt berendezések megfelelnek a következő brit szabványokra vonatkozó jogszabályoknak/ Producentul declară că echipamentul desemnat mai jos este în conformitate cu următoarele standarde desemnate de legislația britanică/ O κατασκευαστής δηλώνει ότι ο καταπύρω αναφερόμενος εξοπλισμός συμμορφώνεται με τα ακόλουθα πρότυπα της βρετανικής νομοθεσίας/ Προϊζοδαčē ovdje izjavljuje da je oprema u skladu s relevantnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju./ Výrobca vyhlasuje, že nižšie uvedené zariadenie je v súlade s nasledujúcimi určenými normami Spojeného kráľovstva / Proizvajalec izjavlja, da je spodaj navedena oprema skladna z naslednjimi standardi, določenimi z zakonodajo Zdrúženega kraljevstva/ Производитель заявляет, что оборудование, указанное ниже, соответствует следующим стандартам, установленным законодательством Великобритании/ 製造者は、以下に指定された機器が、以下の英国指定規格の法律に適合していることを宣言する。/ 製造商声明、下面指定的设备符合以下英国指定的标准方法
(2)	Type d'équipement/ Art der Ausrüstung/ Tipo de equipo/ Tipo di attrezzatura/ Tipo de equipamento/ Rodzaj sprzętu/ Type uitrusting/ Typ zařízení/ Typ av anordning/ Type af anordning/ Laitteen tyyppi/ Seadme tüüp/ Iekārtas tips/ Įrangos tipas/ Вид оборудоване/ A berendezés típusa/ Tipul de echipament/ Τύπος εξοπλισμού/ Vrsta opreme/ Typ zariadenia/ Vrsta naprave/ Тип оборудования/ 機器の種類/ 设备类型
(3)	Directives applicables/Anwendbare Richtlinien/Directivas aplicables/Direttive applicabili/Directivas aplicáveis/Obowiazujace dyrektywy/Гоерасселіке richtlijnen/Platné smernice/Ilāmplīga direktīvi/Gældende direktiver/Sovellettavat direktiivit/Kohaldatavad direktiivid/Piemērojāmās direktīvas/Λαίκομος direktivos/Приложими директиви/Alkalmazandó irányelvek/Directive applicable/αχθουοος οδηγίες/Primjenjive smjernice/Uplatnitelne smernice/Vejlavne directive/Применимые директивы/適用される指令/适用的指令
(4)	Marquage/ Markierung/Marcado/Marcatura/Marcação/Znakowanie/Markering/Označení/Märkning/Mærkning/Merkintä/Mārgistulis/Markējums/Zenkinimas/Маркировка/Jeļišē/Marcare/Ἐἷμαση/Obilježava/Označovanie /Označevanje/Маркировка/マーキング / 标识
(5)	Normes désignées/Bezeichnete Normen /Normas designadas /Norme designate /Normas designadas /Normy wyznaczone / Aangewezen normen/Určené normy /Uitpeke standarder /Udpegede standarder /Nimetyt standardit /Määratud standardid /Izraudzītie standarti /Paskīrtie standarti /Οπρედωκени стандарти /Kjelölt szabványok /Standarde desemnate /Καθαραιαμα πρότυπα /Određeni standardi /Určené normy /Določeni standardi /Назначенные стандарты /指定された規格 /指定的标准
(6)	Procédure d'évaluation de la conformité/Verfahren der Konformitätsbewertung/Procedimiento de evaluación de la conformidad/Procedura di valutazione della conformità/Procedimento de avaliação da conformidade/Procedura oceny zgodności/Conformiteitsbeoordelingsprocedure/Postup posuzování shody / Förfarande för bedömning av överensstämmelse/Procedure for overensstemmelsesvurdering / Vaatimustenmukaisuuden arvioinnimenettely / Vastuvushindamismenetlus/Albistības novērtēšanas procedūra /Atitikties vertinimo procedūra /Процедура за оценка на съответствието /Megfelelőségértékelési eljárás / Procedura de evaluare a conformității/Διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης /Postupak ocjene uskladenosti /Postup posuzovanja shody /Postopek ugotavljanja skladnosti /Процедура оценки соответствия / 適合性評価手順 / 符合性評估程序
(7)	Organisme agréé/Zugelassene Stelle/Organismo aprobado/Corpo approvato/Organismo approvato/Zatwierdzony organ/Goedgekeurde instantie/Schválený organ/Godkánt organ/Godkendt organ/Hyváksyttý elin/Heakskidatud asutus/Arstipirināta iestāde/Patvirtinta įstaiga/Одобрен орган/Ἰνδώνηγογott szerv/Organism aroboat/Εγκριμένος φορέας/Odobren tijelo/Schválený organ/Odobreni organ/твержденный орган/認定機關/认可机构
(8)	Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Esta declaración de conformidad se emite bajo la única responsabilidad del fabricante. / Questa dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore. / Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. / Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Deze verklaring van overeenstemming wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant. / Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce. / Denna försäkras om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne overensstemmelseserklæring er udstedt på producentens eget ansvar. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan valmistajan yksinomaisella vastuulla. / Käesolev vastuvusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel. / Ši atbilstības deklarācija ir izdota uz ražotāja atbildību. / Už šią atitikties deklaraciją atsako tik gamintojas. / Настоящата декларация за съответствие се издава на пълната отговорност на производителя. / Ez a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adjuk ki. / Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. / Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. / Ova izjava o sukladnosti izdaje se isključivo pod odgovornošću proizvođača. / Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. / Za to izjavo o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. / Din id-tilkjarazjoni ta' konformitá għandha tinfareġ taht i-responsabbiltà unika tal-manifattur. / Данная декларация соответствия выдана под исключительную ответственность производителя. / この適合宣言は、製造者の単独責任のもとで発行されています。 / 本符合性声明由制造商全权负责发布。

SAMES

Siège Social / Headquarter: 13, chemin de Malacher - CS70086 - 38243 Meylan Cedex - France - Tél / Phone: +33 (0)4 76 41 60 60

SAS au capital de 12.720.000 euros | RCS Grenoble: 572 051 688 | Code APE: 2829B | TVA intracom: FR36 572051688

For almost a century, **Sames** has provided services and equipment for the application of liquid and powder paints, adhesives and sealants to bond, protect and beautify all types of surfaces.

We design, produce and market complete solutions - manual guns, automatic and robotic applicators, pumps and dosing machines...

We offer solutions at the cutting edge of technological innovation, serving industrial efficiency for the most challenging customers, and environmentally friendly.

Sames bonds, protects and beautifies all materials.

More than a supplier, **Sames** is the partner of your performance.

We *Simply Apply the Most Efficient Solutions.*

Enjoy being the best *together*



Headquarter: 13, Chemin de Malacher - CS70086 - 38243 Meylan Cedex - France
☎ +33 (0)4 76 41 60 60 - www:sames.com